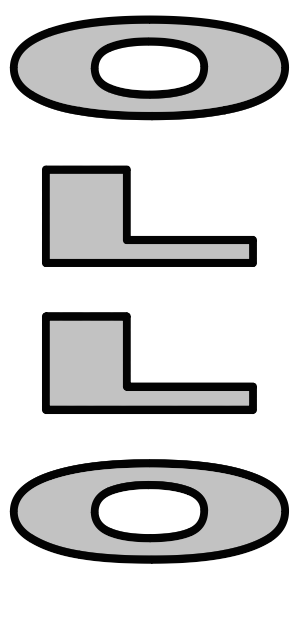
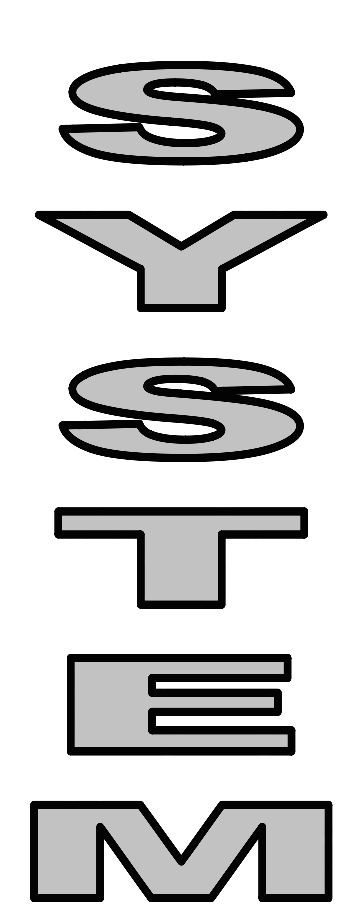




MODE D´EMPLOI

Série H

Télécommande radiographique industrielle

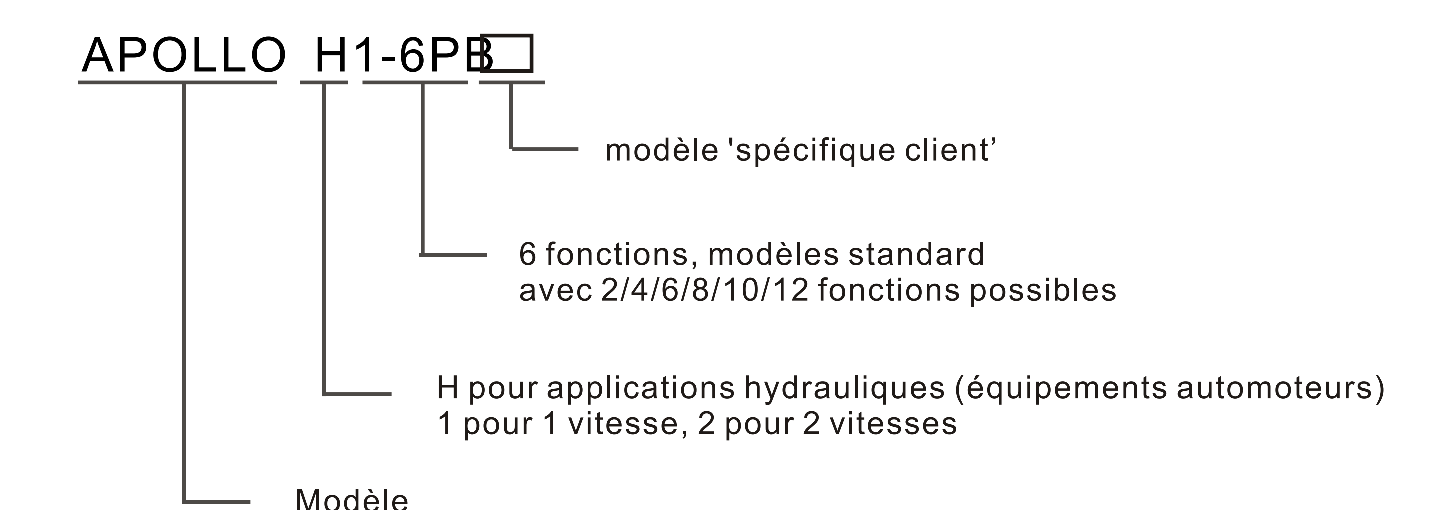
Juli 2006



FCC ID No.: PCSAPOLLO11282004 CE **Version française**

Table des matières

INTRODUCTION....3
MODÈLES....3
ÉMETTEUR....4
SPÉCIFICATIONS & DIMENSIONS....4
UTILISATION DE L'ÉMETTEUR....4
MISE EN MARCHE DE L'ÉMETTEUR....4
BOUTON SPÉCIAL DE MISE EN MARCHE....4
ARRÊT DE L´ÉMETTEUR....4
INDICATEUR D'ÉTAT....4
RÉCEPTEUR....5
SPÉCIFICATIONS & DIMENSIONS....5
INDICATEUR D'ÉTAT....6
DEL SIGNALANT LES FONCTIONS....6
INSTALLATION DU RÉCEPTEUR....7
PROGRAMMATION DES FONCTIONS....8
KIT DE FONCTIONS....8
TABLEAU DES FONCTIONS....9
CONSIGNES DE SÉCURITÉ....9
VIGNETTE SIGNALÉTIQUE APOLLO....9
PIÈCES DÉTACHÉES....10
INDICATEUR DE PANNE....11
SCHÉMAS DE CONNEXION....14
GARANTIE....27



N.B. : Le modèle Apollo satisfait les exigences de la partie 15 de la directive de la FCC (Commission fédérale des communications). L´utilisation de la télécommande est soumise aux 2 conditions suivantes :

(1)Cette télécommande ne doit pas créer d´interférence préjudiciable.
(2)Cette télécommande ne doit pas être perturbée par d´autres signaux, en particulier des signaux susceptibles d´entraîner une manœuvre indésirable.
La FCC informe l´utilisateur du fait que s´il modifie ou adapte cette télécommande sans l´approbation écrite expresse de 3-Elite, il peut lui être interdit d´utiliser ce produit dans l´avenir.

Pour respecter les exigences en matière d´interférence avec les fréquences radio établies par la FCC, il est interdit d´utiliser la télécommande avec antenne dans le voisinage d´une autre antenne ou d´un autre émetteur ou en combinaison avec tout autre émetteur ou antenne.



INTRODUCTION:

Pour répondre à la demande de systèmes de télécommande radiographique fiable, spécialement pour les applications industrielles, nous avons conçu une télécommande de haute qualité nommée “APOLLO System”. Cette télécommande existe en modèles standard comportant 2 à 12 boutons. Sur demande, il est possible de livrer un modèle à 18 boutons. Des fonctions spéciales peuvent être ajoutées en option !

Le système APOLLO est un appareil de commande à distance fiable, sûr et de grande longévité qui peut être utilisé par exemple à la place d´une commande standard. Son utilisation augmentera l´efficacité tout en renforçant la sécurité.

En dehors du fait que le système APOLLO résiste à la poussière, à l´eau et aux hydrocarbures, l´émetteur et le boîtier récepteur résistent aussi aux chocs et aux conditions météorologiques extrêmes. La conception originale du système et le risque de panne réduit au minimum sont le produit de notre professionnalisme. Le clavier facilement interchangeable permet en outre d´éviter les dépenses superflues et de faire évoluer simplement les différents modèles.
Si les boutons sont endommagés, il vous suffit de remplacer les sections concernées et non l´émetteur dans son intégralité. Cela vous épargne des dépenses inutiles.
Le système APOLLO ne fait pas nécessairement partie de l´équipement standard mais une fois en service, vous ne pourrez plus vous en passer!

La conception spéciale du récepteur APOLLO permet un montage rapide et simple. Le système est livré avec des schémas de connexion précis et clairs, faciles à comprendre ; l´entretien est simple et la maintenance périodique réduite au minimum. Les pièces sont montées dans un boîtier résistant aux chocs, de classe de protection IP67, qui protège contre la poussière, l´eau, les hydrocarbures et les rayons ultraviolets. Sa légèreté vous permet d´épargner temps et énergie au moment du montage.

MODÈLES:

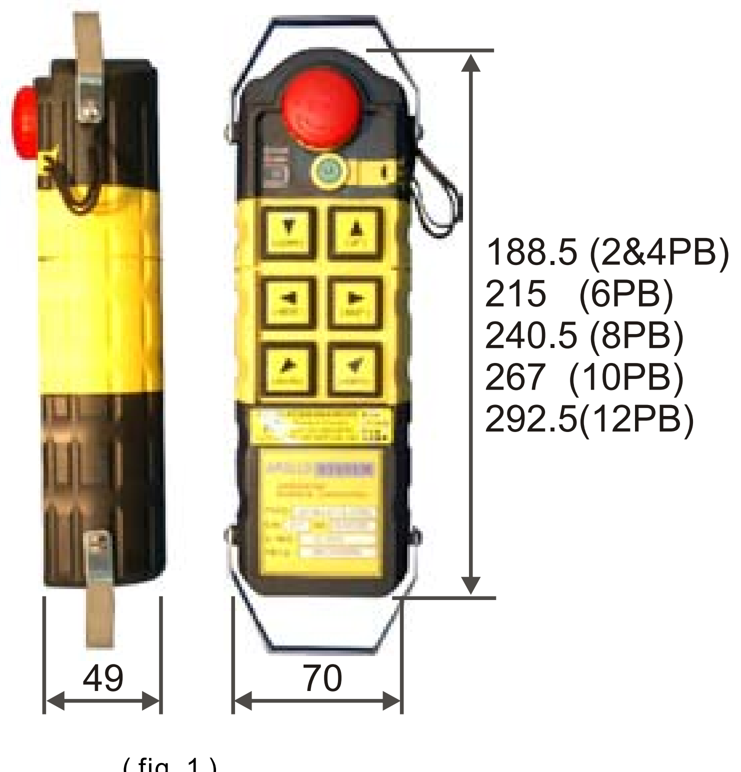
Modèle No	Description
1 vitesse	
H1-2PB	2 boutons, avec bouton d´arrêt d´urgence
H1-4PB	4 boutons, avec bouton d´arrêt d´urgence
H1-6PB	6 boutons, avec bouton d´arrêt d´urgence
H1-8PB	8 boutons, avec bouton d´arrêt d´urgence
H1-10PB	10 boutons, avec bouton d´arrêt d´urgence
H1-12PB	12 boutons, avec bouton d´arrêt d´urgence
2 vitesses	
H2-2PB	2 boutons, avec bouton d´arrêt d´urgence
H2-4PB	4 boutons, avec bouton d´arrêt d´urgence
H2-6PB	6 boutons, avec bouton d´arrêt d´urgence
H2-8PB	8 boutons, avec bouton d´arrêt d´urgence
H2-10PB	10 boutons, avec bouton d´arrêt d´urgence
H2-12PB	12 boutons, avec bouton d´arrêt d´urgence

Modèle à 2-vitesses peuvent aussi servir à accélérer le mouvement des charges lourdes.

ÉMETTEUR:

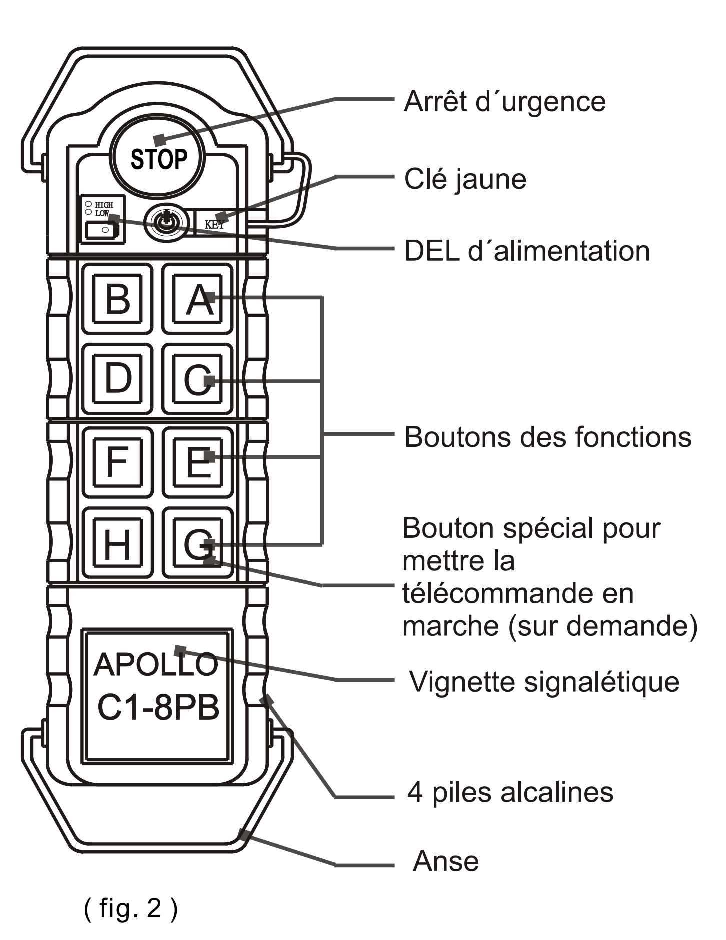
SPÉCIFICATIONS:

Plage de fréquence : 433 MHz (20 canaux)
868 MHz (20 canaux)
Largeur de bande : 60KHz
Puissance d´émission : < 10mW (10dBm)
Antenne: Type interne, impédance 50£
Commutateurs DIP : 256 positions
Température ambiante : 0ºC ~ +70ºC**Classe de protection :** IP65
Alimentation électrique :
4 x piles alcalines AA (1,5V)
ou piles au nickel rechargeables
Consommation: < 7mA
Dimensions : 217x70x49 mm (H1-6PB)
Poids : 515g (H1-6PB)



(fig. 1)

UTILISATION DE L'ÉMETTEUR :



(fig. 2)

MISE EN MARCHE DE L´ÉMETTEUR APOLLO :

1. Mettez le récepteur sous tension.
2. Insérez la clé jaune dans l´orifice prévu à cet effet et tournez le bouton rouge STOP vers la droite.
3. Appuyez sur un bouton quelconque pour activer le récepteur

BOUTON SPÉCIAL POUR METTRE EN MARCHE LE SYSTÈME APOLLO (sur demande)

1. Mettez le récepteur sous tension.
2. Insérez la clé jaune dans l´orifice prévu à cet effet et tournez le bouton rouge STOP vers la droite.
3. Pour les modèles avec 6 boutons ou plus, appuyez sur un bouton de droite pour activer le récepteur.

ARRÊT DU SYSTÈME APOLLO :

1. Appuyez sur le bouton champignon rouge (déconnexion du contact principal interne).
2. Retirez la clé de l´émetteur.
3. Arrêtez le boîtier récepteur..

INDICATEUR D'ÉTAT :

L´émetteur APOLLO comporte un indicateur bicolore à DEL (verte*/rouge**) qui indique l´état de l´appareil de la façon suivante :

Veille	La DEL verte clignote toutes les 4 secondes (Arrêt d´urgence enclenché)
En cours de fonctionnement	La DEL verte clignote toutes les secondes (Arrêt d´urgence enclenché)
Arrêté	Aucune DEL clignote (Arrêt d´urgence désactivé)

Vert* : les piles fournissent un courant suffisant.
Rouge : les piles sont pratiquement déchargées. Les piles doivent être remplacées dans les plus brefs délais. 4x piles alcalines AA/UM-3 (1,5V) ou piles au nickel Rechargeables.**

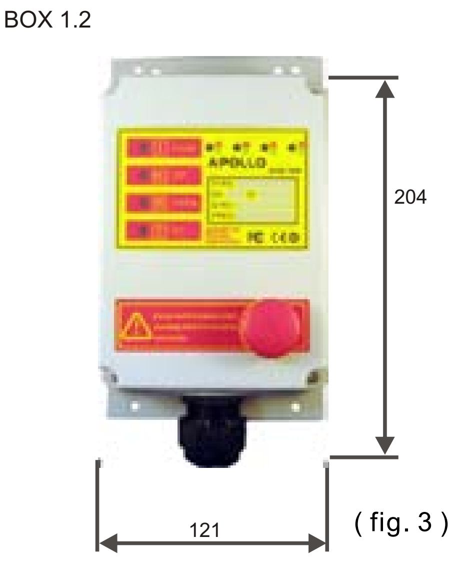
RÉCEPTEUR:

SPÉCIFICATIONS :

Plage de fréquence: 868MHz (20 canaux)
433MHz (20 canaux)
Largeur de bande : 60KHz
Antenne: Type interne, impédance 50£
Transistors MOSFET : 5A, 30V DC
Température ambiante : -10°C ~ +70°C
Classe de protection : Ip67
Source de tension : 12V/24V CC
Consommation : < 12W
Dimensions : 204x121x65 mm
Poids : 700 g (câble non compris)

BOX 1.2





(fig. 3)



INDICATEUR D'ÉTAT :

Le récepteur APOLLO comporte un indicateur d´état à 4 DEL permettant de visualiser les différentes situations. Vous pouvez ainsi facilement savoir l´état de fonctionnement en cours, pendant et après l´utilisation.

Illustration	Description
PWR	DEL alimentation Verte : le récepteur est en marche
OP	DEL de fonctionnement VERTE si mis en marche. La DEL est ÉTeinte si l´arrêt d´urgence est enclenché ou si le récepteur est arrêté.
DATA	DEL transmission ÉTeinte pendant l´utilisation du récepteur ROUGE lorsque les boutons de l´émetteur ne sont pas appuyés. La DEL ROUGE clignote lentement si les données de l´émetteur et du récepteur ne correspondent pas ou si la transmission est perturbée La DEL ROUGE clignote rapidement si les codes d´identification TX et RX ne sont pas identiques.
RF	DEL de fréquence ROUGE lorsque l´émetteur est en cours d´utilisation La DEL s´ÉTEINT si le bouton de l´émetteur est relâché La DEL ROUGE clignote irrégulièrement en cas de perturbation due à des interférences.

ATTENTION : La DEL de transmission (DATA) est ETEINTE si l´on utilise l´émetteur faisant partie du système. Cela signifie que le signal émis est correctement reçu par le récepteur.

DEL SIGNALANT LES FONCTIONS :

Le récepteur APOLLO comporte également 8 DEL de fonction qui correspondent aux transistors MOSFET concernés.
Elles s´allument uniquement lorsque l´on appuie sur un des boutons A/B/C/D/E/F/G/H.

Illustration	Description
A B C D E F G H	DEL de fonction ROUGE si le bouton A, C, E ou G est appuyé ETEINTE si le bouton est relâché VERTE si le bouton B, D, F ou H est appuyé ETEINTE si le bouton est relâché



INSTALLATION:

OUTILLAGE NÉCESSAIRE :

Le récepteur APOLLO est simple à monter. À cet effet, vous nécessitez les outils suivants :

Pince à courber, pinces coupantes, tournevis cruciforme, clé Allen hexagonale, contrôleur universel, perceuse électrique, câble et attaches de câble

Méthode :

1. Assurez-vous que la commande d´origine de la machine (treuil, grue, etc.) Fonctionne correctement.
2. AVANT d´entreprendre l´installation, contrôlez que l´alimentation électrique principale de la machine est branchée.
3. Fixez le récepteur en un point où il peut être vu par l´utilisateur.
4. Ne fixez pas le récepteur au voisinage de moteurs, relais, soupapes, câbles, câblages et installations haute tension ni au voisinage des parties mobiles des grues et machines. Choisissez un endroit sans revêtement métallique.
5. N´installez pas de télécommande radiographique utilisant le même canal de fréquences dans un rayon de 50 mètres.
6. Respectez le schéma de connexion correct et les règles de sécurité.
7. Testez chaque mouvement/fonction une fois que l´installation est achevée. Contrôlez que les boutons de l´émetteur ont les mêmes fonctions que celles de la commande d´origine.
8. Montez la commande câblée en un point sûr.



(a) Contrôlez que les contacts de sortie, comme courant principal / A / B / n´excèdent pas 5A (voir les schémas à partir de la page 18).
(b) Fixez le récepteur en un point où le bouton d´arrêt d´urgence peut être facilement actionné (Directive CE sur les machines).
(c) Contrôlez au minimum une fois par semaine que le bouton d´arrêt d´urgence du récepteur fonctionne correctement. Ceci permet également de prolonger sa longévité.
(d) Contrôlez de nouveau le schéma d´installation et vérifiez qu´il correspond au montage après avoir monté le récepteur. Ne branchez pas l´alimentation électrique avant d´avoir effectué cette vérification.

Récepteur monté en un point où le bouton d´arrêt d´urgence peut être facilement actionné.



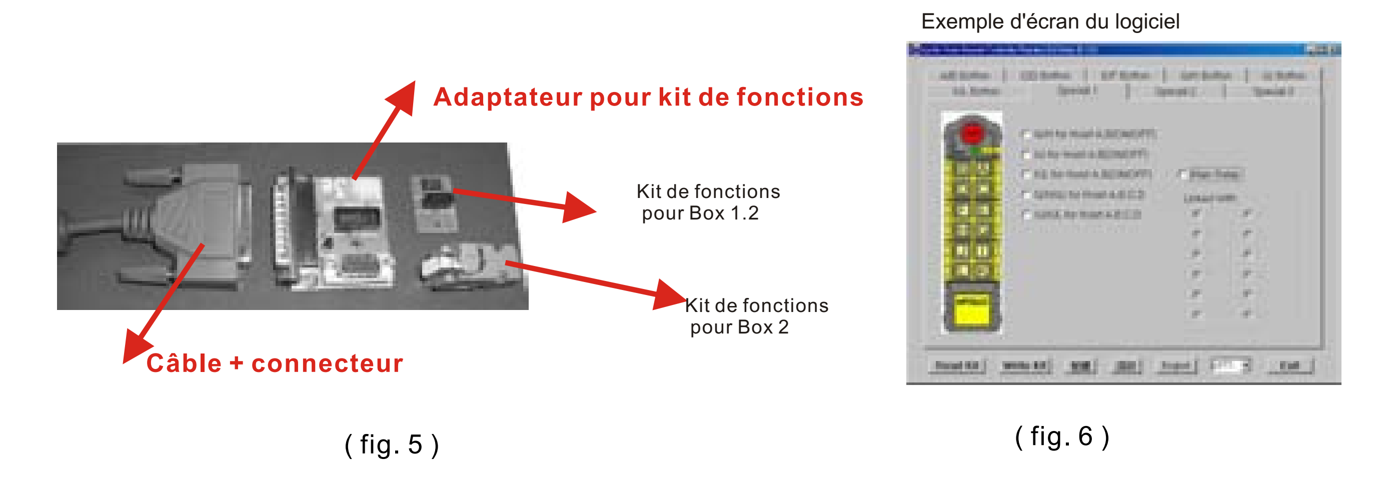
(fig. 4) (exemple d´installation du récepteur)

PROGRAMMATION DES FONCTIONS

Le système APOLLO permet à l´utilisateur de programmer des boutons correspondant à ses besoins spécifiques. Dans certains cas, il faut utiliser le kit de programmation à cet effet. (Voir fig. 5.6).

KIT DE FONCTIONS :

1) Le kit de fonctions existe pour Windows 2000 & XP
2) Pour pouvoir programmer les fonctions, il faut sélectionner l´option JP3 (broche de raccordement DB9) sur la plaque électronique du décodeur du RÉCEPTEUR.
3) Procédure :
   - * Ouvrez le menu 'Start' dans Windows 2000/XP
   - ** Sélectionnez 'Programmes'
   - *** Sélectionnez 'Apollo'
   - **** Cliquez sur 'project AP3'... Le programme de configuration démarre.



(fig. 5) (fig. 6)

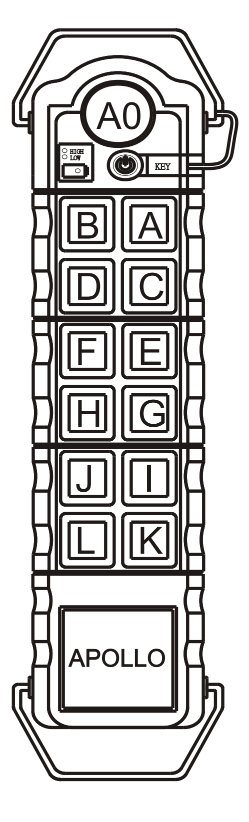
Chaque mouvement particulier (A/B, C/D, E/F, G/H, I/J, K/L) peut être spécifiquement instauré par l´utilisateur.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

1) Verrouillage réciproque (Interlock réglage standard en usine), si A et B, etc., Sont appuyés simultanément, aucune fonction n´est activée par mesure de sécurité (cela permet d´éviter les mouvements opposés).
2) Pas de verrouillage réciproque (Dans certaines situations, le verrouillage réciproque n´est pas nécessaire.
3) Touche à bascule (Toggle) Les boutons peuvent être programmés en tant que boutons MARCHE/ARRÊT.
4) Le relais principal K13 est relié en usine avec chaque fonction de mouvement.
5) Pour connaître toutes les possibilités, consultez le tableau des fonctions.



TABLEAU DES FONCTIONS :

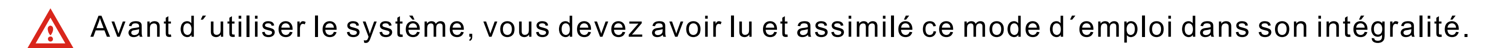


(fig. 7)

<table>
<tr><th>BOUTON</th><th>Fonction</th><th>verrouillage réciproque (interlock)</th><th>BOUTON</th><th>NON-interlock</th><th>A/B MARCHE /ARRÊT</th><th colspan="2">A/B/C/D MARCHE/ ARRÊT</th><th>Relais K13 lié (ID)</th></tr>
<tr><td>A0</td><td>EMS STOP*</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td><td></td></tr>
<tr><td>A</td><td>normal*</td><td rowspan="2">OUI*</td><td>BASCULE</td><td rowspan="2">NON*</td><td rowspan="2">NON</td><td colspan="2" rowspan="2">NON</td><td>OUI</td></tr>
<tr><td>B</td><td>normal*</td><td>BASCULE</td><td>OUI</td></tr>
<tr><td>C</td><td>normal*</td><td rowspan="2">OUI*</td><td>BASCULE</td><td rowspan="2">NON*</td><td rowspan="2">NON</td><td colspan="2" rowspan="2">NON</td><td>OUI</td></tr>
<tr><td>D</td><td>normal*</td><td>BASCULE</td><td>OUI</td></tr>
<tr><td>E</td><td>normal*</td><td rowspan="2">OUI*</td><td>BASCULE</td><td rowspan="2">NON*</td><td rowspan="2">NON</td><td colspan="2" rowspan="2">NON</td><td>OUI</td></tr>
<tr><td>F</td><td>normal*</td><td>BASCULE</td><td>OUI</td></tr>
<tr><td>G</td><td>normal*</td><td rowspan="2">OUI*</td><td>BASCULE</td><td rowspan="2">NON*</td><td rowspan="2">OUI</td><td rowspan="4">OUI</td><td rowspan="2">NON</td><td>OUI</td></tr>
<tr><td>H</td><td>normal*</td><td>BASCULE</td><td>OUI</td></tr>
<tr><td>I</td><td>normal*</td><td rowspan="2">OUI*</td><td>BASCULE</td><td rowspan="2">NON*</td><td rowspan="2">OUI</td><td rowspan="4">OUI</td><td>OUI</td></tr>
<tr><td>J</td><td>normal*</td><td>BASCULE</td><td>OUI</td></tr>
<tr><td>K</td><td>normal*</td><td rowspan="2">OUI*</td><td>BASCULE</td><td rowspan="2">NON*</td><td rowspan="2">OUI</td><td rowspan="2">NON</td><td>OUI</td></tr>
<tr><td>L</td><td>normal*</td><td>BASCULE</td><td>OUI</td></tr>
</table>

* Réglage EN USINE.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



⚠ Pour des raisons de sécurité, les cours de formation doivent uniquement être donnés par des utilisateurs/membres du personnel habilités à cet effet. L´utilisation du système est interdite aux personnes âgées de moins de 18 ans, ou de tout autre âge fixé par la législation en vigueur dans le pays d´utilisation.

⚠ Avant d´utiliser le système, vous devez avoir lu et assimilé ce mode d´emploi dans son intégralité.

⚠ L´entretien/le test de l´appareil à intervalles réguliers permet de prolonger la longévité des composants et de déceler à temps les défaillances.

⚠ Avant d´utiliser l´émetteur, vous devez toujours contrôler que les piles fournissent une tension suffisante. Si ce n´est pas le cas, le jeu de piles doit toujours être remplacé au complet. Si la commande doit rester inutilisée pendant une période prolongée, il est conseillé d´enlever les piles.

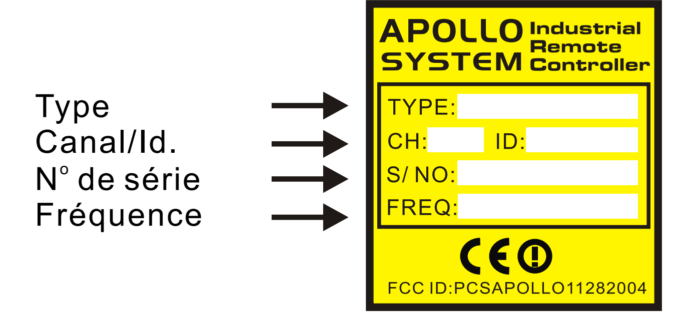
⚠ NE TENTEZ PAS de remplacer ou modifier des composants sans autorisation préalable. Si nécessaire, demandez conseil à votre fournisseur ou à une personne compétente ayant l´expérience des télécommandes radiographiques industrielles.

⚠ Si la télécommande radiographique a été frappée par la foudre, arrêtez immédiatement les Opérations et demandez conseil à votre fournisseur.

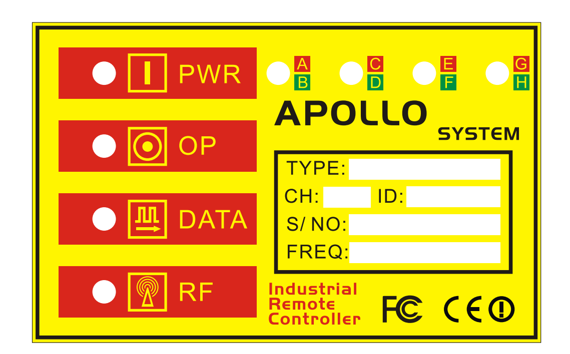
Vignette d´identification

Chaque unité APOLLO est munie de sa propre vignette signalétique indiquant **N° de modèle**, **No de série, Code d´interrupteur DIP, fréquence et canal**. Veillez à avoir ces renseignements sous la main lorsque vous vous adressez à votre fournisseur.





(fig. 8) (Vignette signalétique de



Vignette signalétique (fig. 9) du récepteur

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES

ÉMETTEUR		RÉCEPTEUR	
Pièces	Pièces	Pièces	Abréviation
Boîtier supérieur (incluant arrêt d´urgence, clé, anse en acier inoxydable)	TOC	Boîtier récepteur Box 1.2 pour H1-2,4,6,8,10,12PB et H2-2,4,6,8,10,12PB (incluant cordon d´attache en nylon, arrêt d´urgence, écrou antichoc en caoutchouc, 2 éléments de support).	BOX 1.2
partie à 2 boutons (incluant symbole imprimé au laser & protection en caoutchouc)	2TH	Carte de fréquence récepteur	RFP
partie à 4 boutons (incluant symbole imprimé au laser & protection en caoutchouc)	4TH	Carte relais et décodeur H1-2/4PB	HDD41
Boîtier inférieur (incluant réceptacle des piles, anse en acier	BOC	Carte relais et décodeur H1-6PB	HDD61
Carte de fréquence émetteur	TFP	Carte relais et décodeur H1-8PB	HDD81
Carte émetteur H1-4PB	ED41	Carte relais et décodeur H1-10PB	HDD101
Carte émetteur H1-6PB	ED61	Carte relais et décodeur H1-12PB	HDD121
Carte émetteur H1-8PB	ED81	Carte relais et décodeur H2-2/4PB	HDD42
Carte émetteur H1-10PB	ED101	Carte relais et décodeur H2-6PB	HDD62
Carte émetteur H1-12PB	ED121	Carte relais et décodeur H2-8PB	HDD82
Carte émetteur H2-2/4PB	ED42	Carte relais et décodeur H2-10PB	HDD102
Carte émetteur H2-6PB	ED62	Carte relais et décodeur H2-12PB	HDD122



Carte émetteur H2-8PB	ED82	Câble 0,75mm^2 x 8 (coloré)	CAP08
Carte émetteur H2-10PB	ED102	Câble 0,5mm^2 x 16 (numéroté)	CAP16
Carte émetteur H2-12PB	ED122		
Bandoulière en nylon pour émetteur	NB		
Protection pour émetteur	TS		

GUIDE DE DÉPANNAGE:

Beaucoup de pannes ne sont pas dues à des problèmes de la télécommande radiographique mais ont pour origine la machine (grue, palan, treuil, etc.) qui doit être manœuvrée. Il est par conséquent essentiel, avant de consulter le guide de dépannage, de déterminer préalablement si le problème est effectivement dû à un défaut de fonctionnement de la télécommande radiographique.

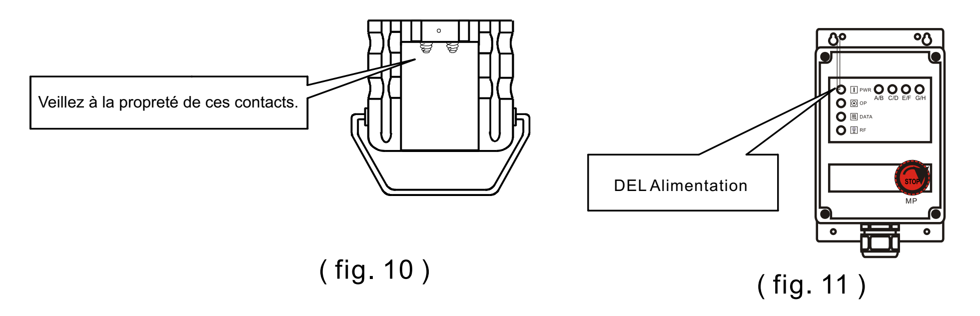
Si un problème se présente, suivez les étapes ci-dessous ou consultez le guide de dépannage pas à pas. Si cela ne vous permet pas de résoudre le problème, vous pouvez toujours vous adresser à votre fournisseur.

SI : il ne se produit rien lorsque l´on appuie sur un bouton de l´émetteur et la DEL indicatrice ne s´allume pas...
Cause probable : la clé jaune n´est pas insérée.

SI : la clé jaune est insérée, mais il ne se passe toujours rien et la DEL indicatrice ne s´allume pas...
Cause probable : Le bouton d´arrêt d´urgence est enclenché. Si c´est le cas, remettez le bouton en position MARCHE. Pendant les manœuvres normales, le bouton d´arrêt d´urgence ne doit pas être enclenché.

SI : Le bouton d´arrêt d´urgence est en position MARCHE, la clé jaune est insérée, mais il ne se passe toujours rien et la DEL indicatrice ne s´allume pas...
Cause probable : Contrôlez si les piles sont installées et/ou suffisamment chargées. Les piles doivent toujours être remplacées par jeu complet et vous devez veiller à ce qu´elles soient correctement positionnées. Veillez à ce que les contacts soient toujours propres (voir fig. 10).

Appuyez sur un bouton et observez si la DEL verte se met à clignoter. Elle doit clignoter Environ 1x par seconde. Si ce n´est pas le cas, demandez conseil à votre fournisseur.



(fig. 10)

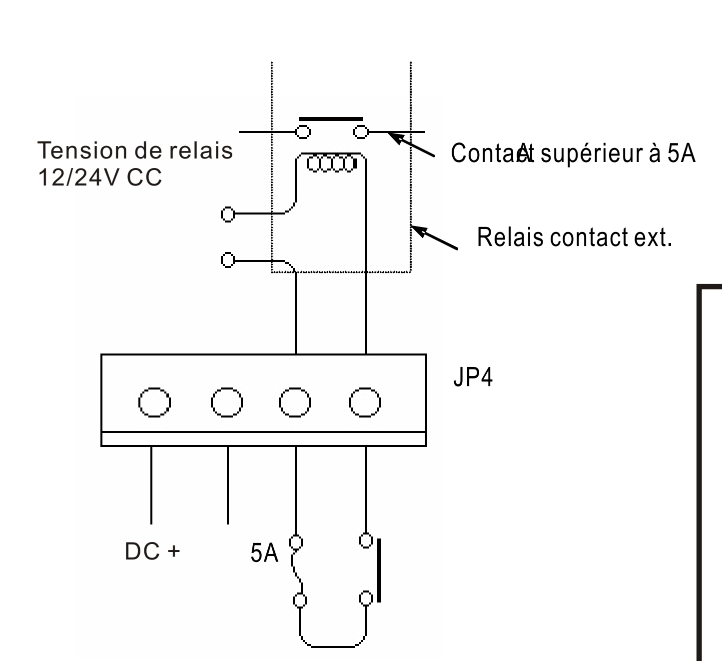
(fig. 11)

SI : le récepteur est sous tension, mais la DEL Alimentation (voir fig. 11) **ne s´allume pas...**
Cause probable : Le courant n´est pas transmis au récepteur. Contrôlez si le fusible F1 a sauté. Si c´est le cas, remplacez-le par un fusible neuf de 0,5A.*

SI : vous installez un fusible neuf de 0,5A et celui-ci saute de nouveau...
Cause probable : Le circuit interne du récepteur est défectueux. Demandez conseil à votre fournisseur.

SI : le fusible F2* N´A PAS sauté...
Cause probable : Il y a un problème au niveau de l´alimentation électrique. Contrôlez si la source électrique fournit la tension correcte ou une tension suffisante, recherchez la cause de l´éventuel défaut de tension ou demandez conseil à votre fournisseur.

SI : La DEL de l´alimentation principale est allumée mais le relais ne réagit pas...
Cause probable : Le fusible principal F2 a sauté. Remplacez-le par un fusible neuf de 5A.*



(fig. 12)

F1: fusible (0,5A)*
F2: fusible de sécurité (5A)*



Les fusibles utilisés ne doivent pas être d´un calibre supérieur à 5A. Si l´on souhaite appliquer une intensité supérieure, il faut installer un relais de sécurité plus puissant. (voir fig. 12).

Exemple : Si on installe un fusible de calibre supérieur à 5A, les contacts de la sortie principale peuvent fondre alors que la commande continue de fonctionner ; avec des frais de réparation élevés pour conséquence.

Suivez le guide de dépannage pas à pas pour que nous puissions vous fournir assistance si nécessaire !

Apollo System- Transmitter (TX)
General trouble shooting

NOTE:
Please make certain the following status before trouble shooting.
(1) The hoist/crane or device is subject to control works
(2) The TX outlook is in good condition without any leakage
(3) Receiver works.

Apollo System- Receiver (RX)
General trouble shooting

NOTE:
Please make certain the following status before trouble shooting:
(1) The crane or device being subject to control works.
(2) The RX outlook is in good condition without any leakage
(3) Transmitter works.

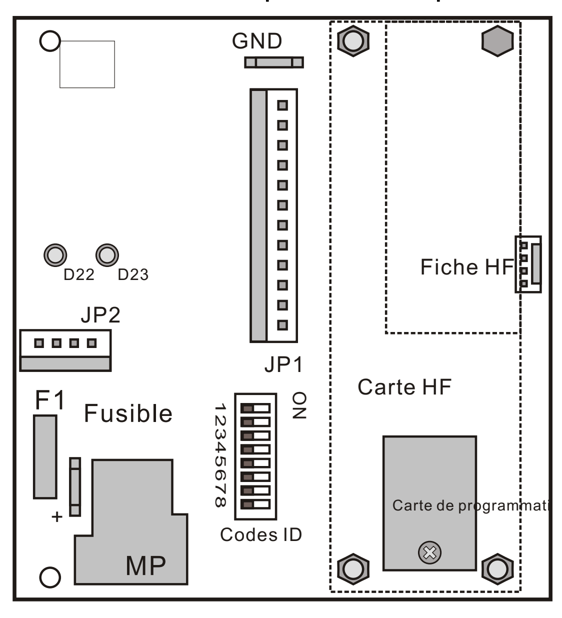
If power (green) and DATA indicator (red) both are lighting
NO → If cables is faulty (open or short)
NO → Check crane control panel or call service
YES ↓
If DATA lighting when TX is in operation
YES → If correspondent relay is response to the commands from TX
NO → DATA red light blinking slowly (1 time per sec.)
YES → If RX works after re-power
Or NO → DATA red light fast blinking (3 times per sec.)
NO ↓
RF on RX is in malfunction. Call service.
YES ↓
If fuse is burn
YES → Re-new fuse
NO ↓
If output cable is short
YES ↓
Replace cable
NO → Receiver faulty Call service
YES ↓
If code ID switch RX and TX corresponds
NO ↓
Receiver faulty Call service
NO ↓
Receiver faulty Call service

APOLLO (série H)
SCHÉMAS D´INSTALLATION

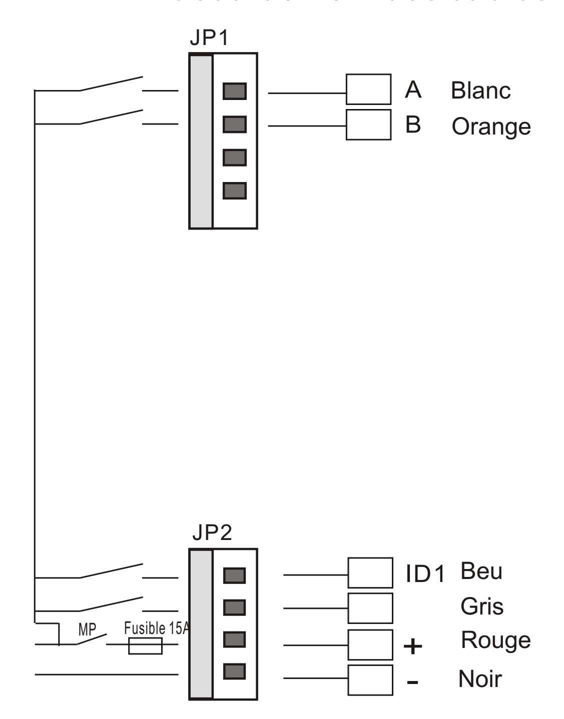
Les schémas suivants correspondent aux modèles standard.
Il est possible de réaliser des adaptations spécifiques aux clients.

APOLLO H1-2PB Schéma d´installation

Carte électronique du récepteur



Raccordement des câbles



Caractéristiques standard:

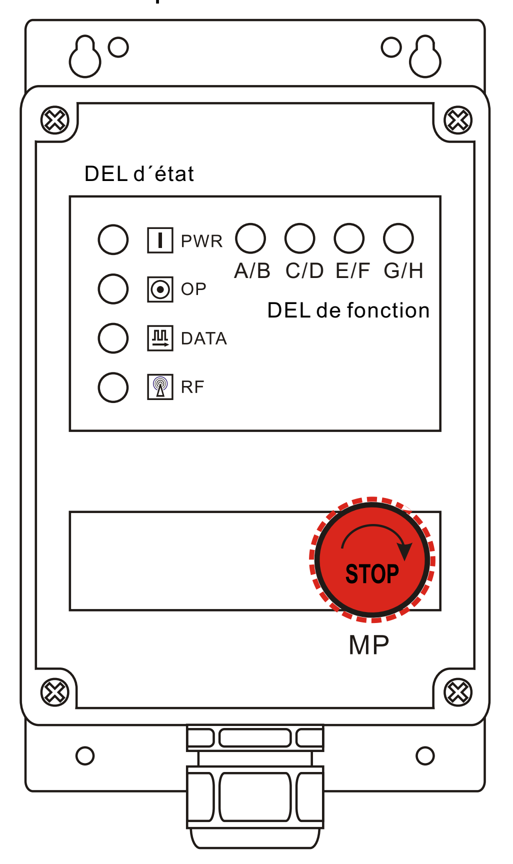
1. Le relais principal ID1 est réglé pour activer la pompe à huile à chaque mouvement.

2. Equipé d´un câble de raccordement de longueur 2m

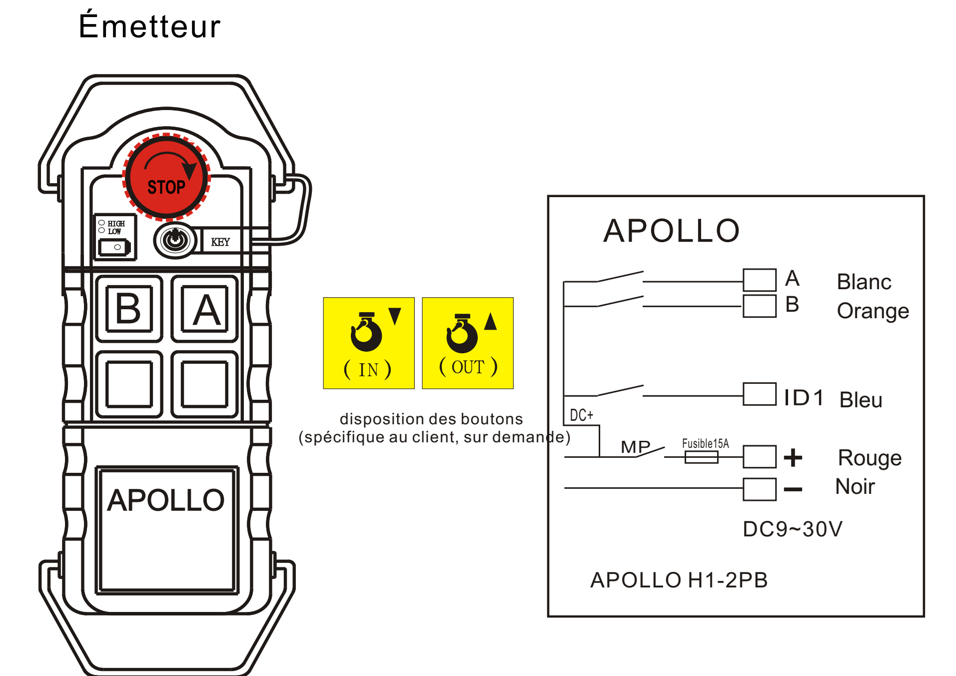
3. Disposition spéciale des boutons sur demande

4. Tous les mouvements opposés (par ex. K1/K2) sont verrouillés réciproquement (interlock) en usine.

Récepteur



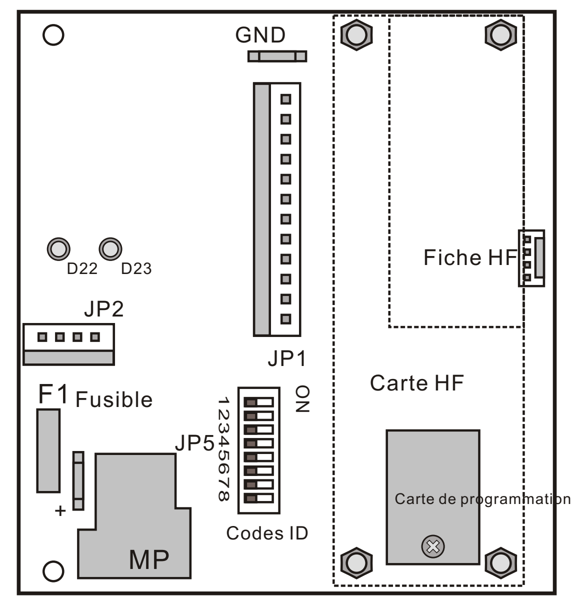
Émetteur



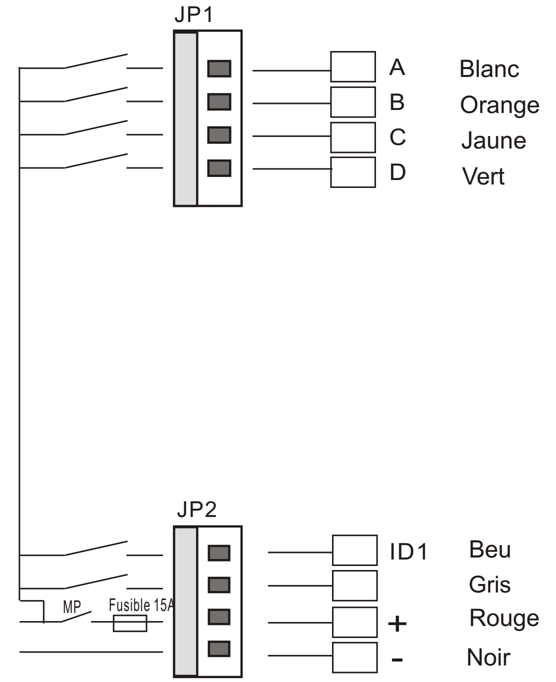
3e 3-ELITE

APOLLO H1-4PB Schéma d´installation

Carte électronique du récepteur



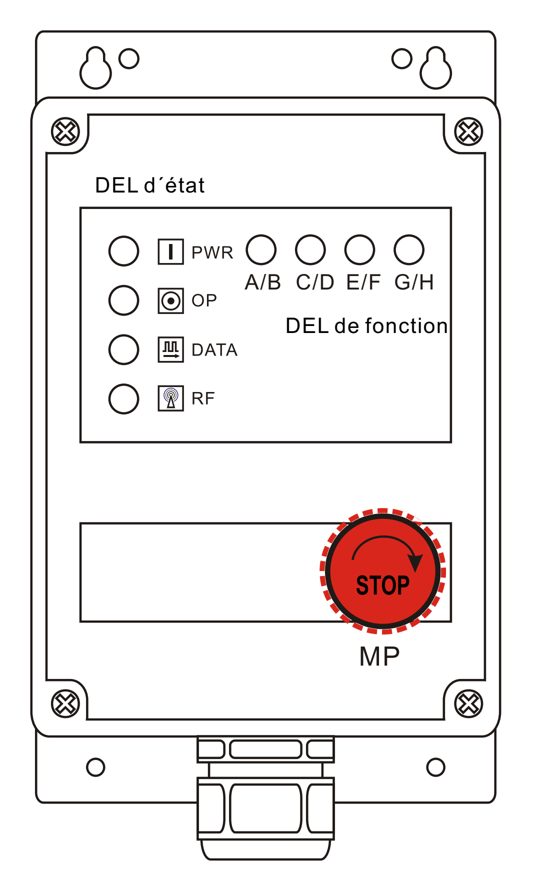
Raccordement des câbles



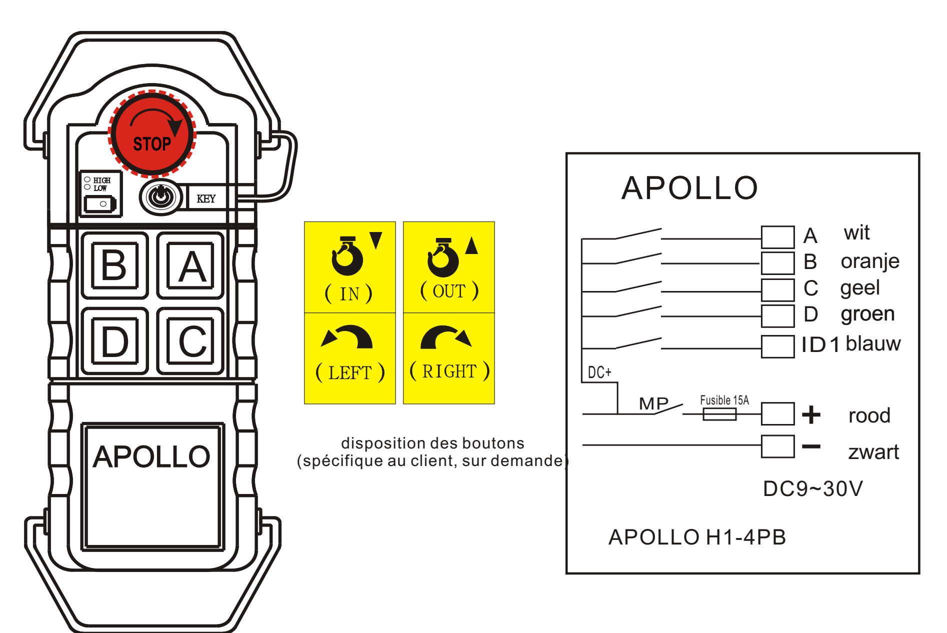
Caractéristiques standard:

1. Le relais principal ID1 est réglé pour activer la pompe à huile à chaque mouvement.
2. Equipé d´un câble de raccordement de longueur 2m
3. Disposition spéciale des boutons sur demande
4. Tous les mouvements opposés (par ex. K1/K2) sont verrouillés réciproquement (interlock) en usine.

Récepteur

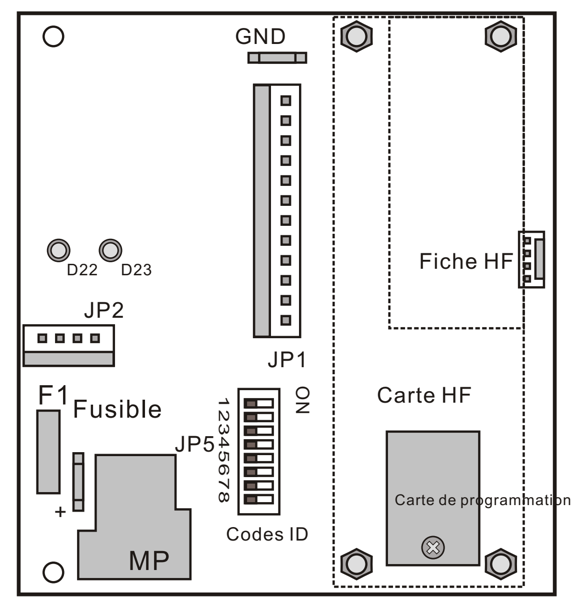




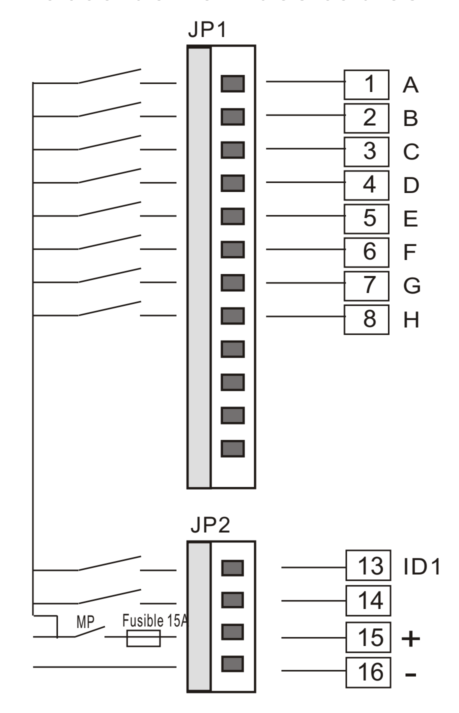


APOLLO H1-6PB Schéma d´installation

Carte électronique du récepteur



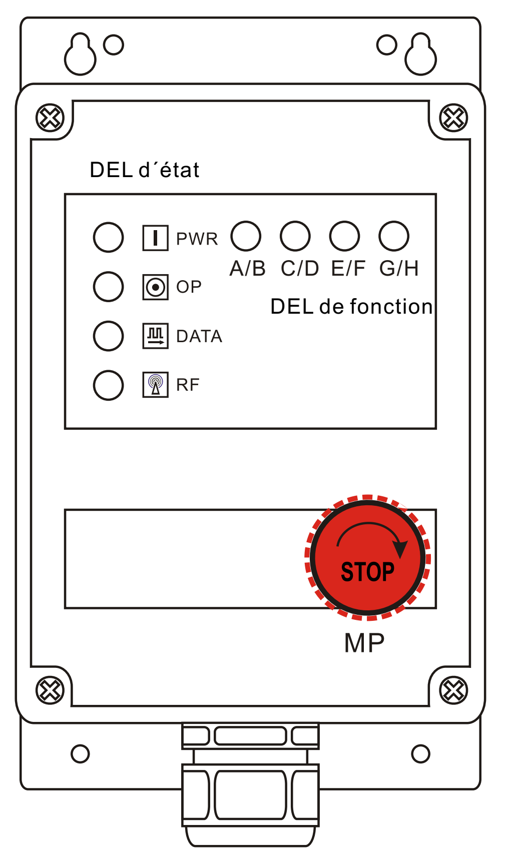
Raccordement des câbles



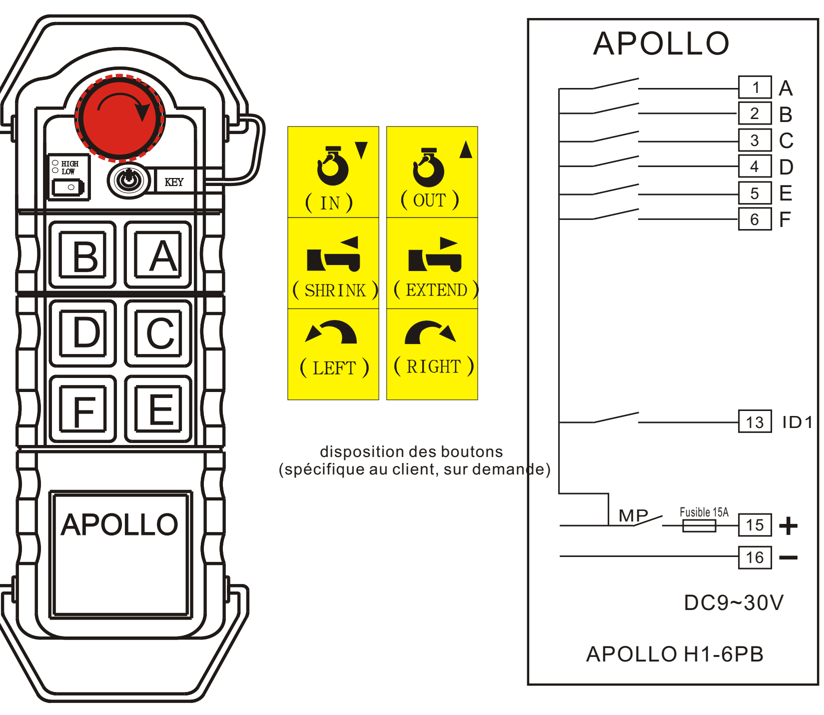
Caractéristiques standard:

1. Le relais principal ID1 est réglé pour activer la pompe à huile à chaque mouvement.
2. Equipé d´un câble de raccordement de longueur 2m
3. Disposition spéciale des boutons sur demande
4. Tous les mouvements opposés (par ex. K1/K2) sont verrouillés réciproquement (interlock) en usine.

Récepteur

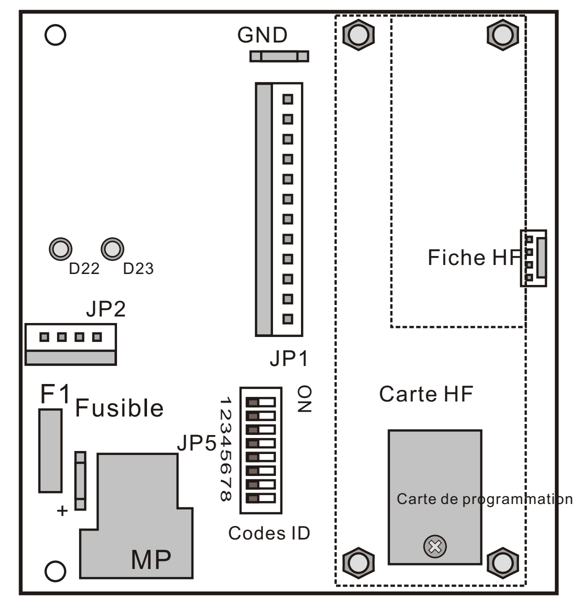




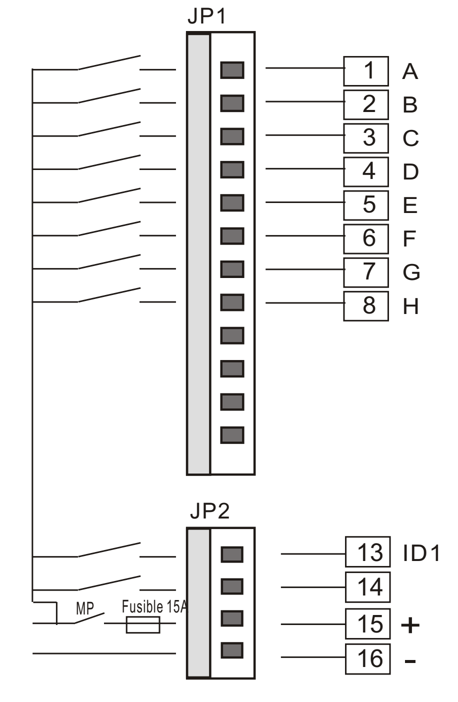


APOLLO H1-8PB Schéma d´installation

Carte électronique du récepteur

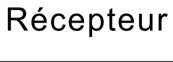


Raccordement des câbles

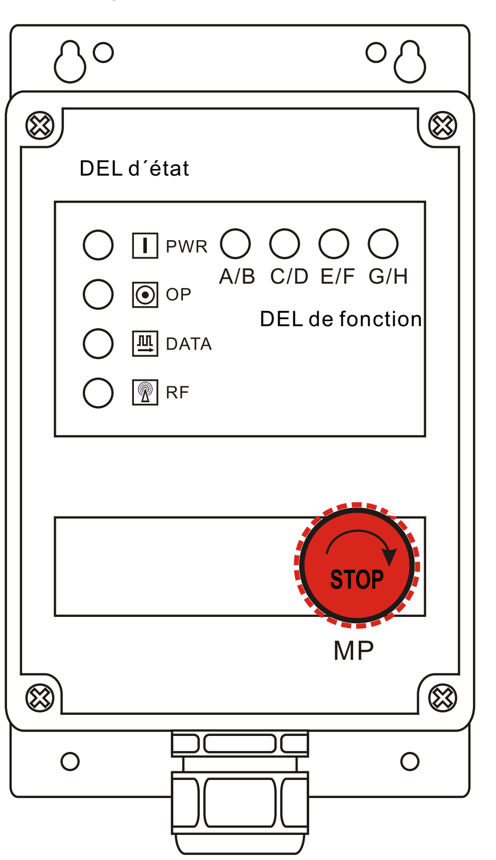


Caractéristiques standard:

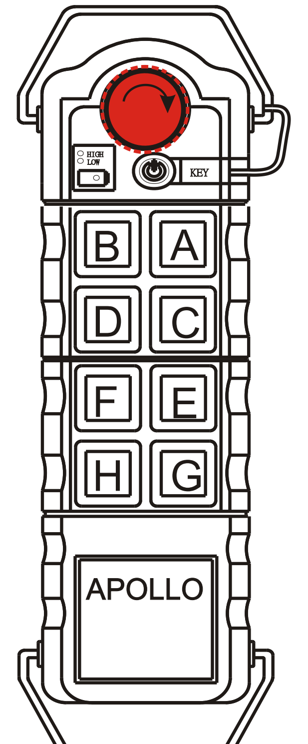
1. Le relais principal ID1 est réglé pour activer la pompe à huile à chaque mouvement.
2. Equipé d´un câble de raccordement de longueur 2m
3. Disposition spéciale des boutons sur demande
4. Tous les mouvements opposés (par ex. K1/K2) sont verrouillés réciproquement (interlock) en usine.

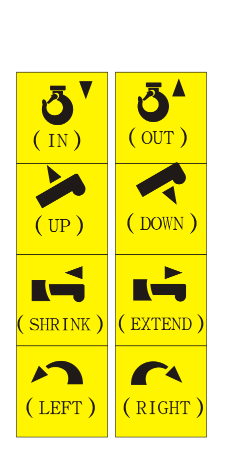


Récepteur

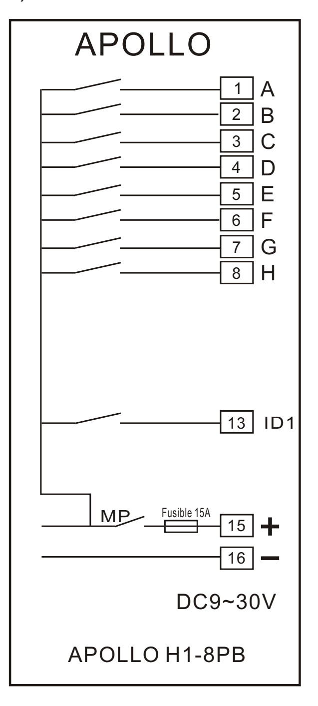


Émetteur



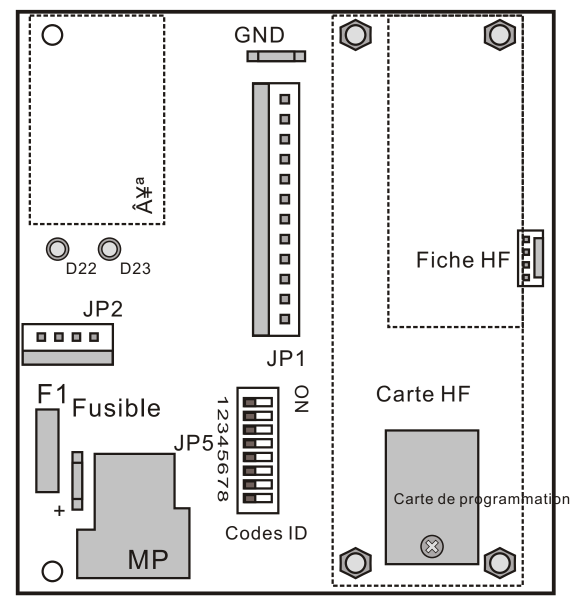


disposition des boutons
(spécifique au client, sur demande)

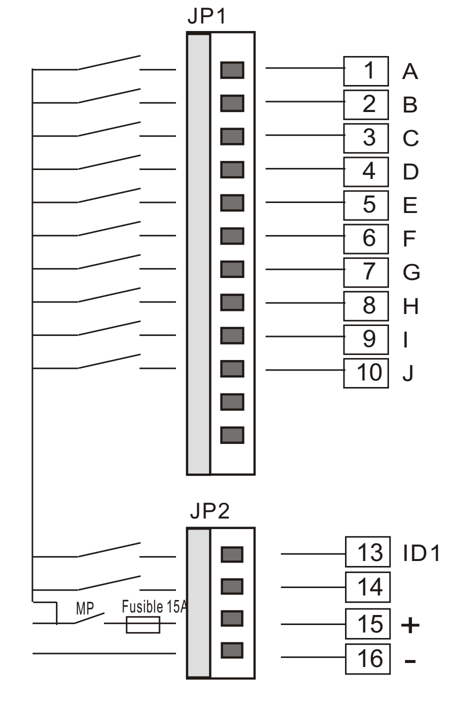


APOLLO H1-10PB Schéma d´installation

Carte électronique du récepteur



Raccordement des câbles

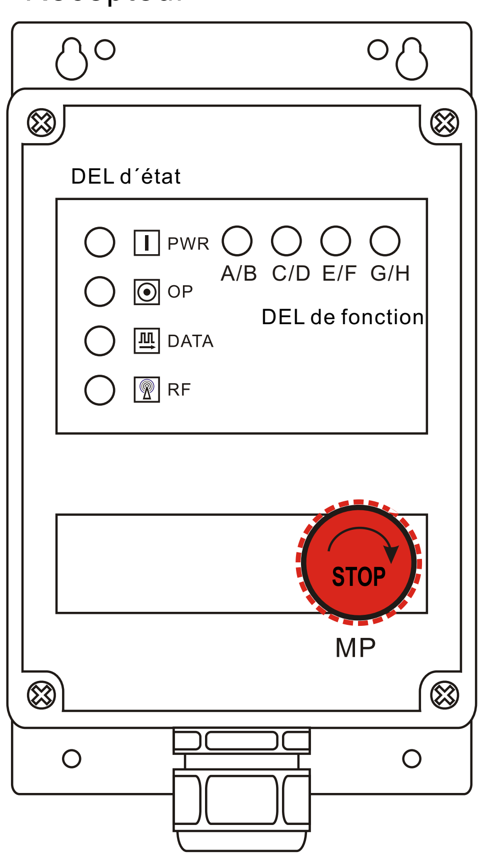


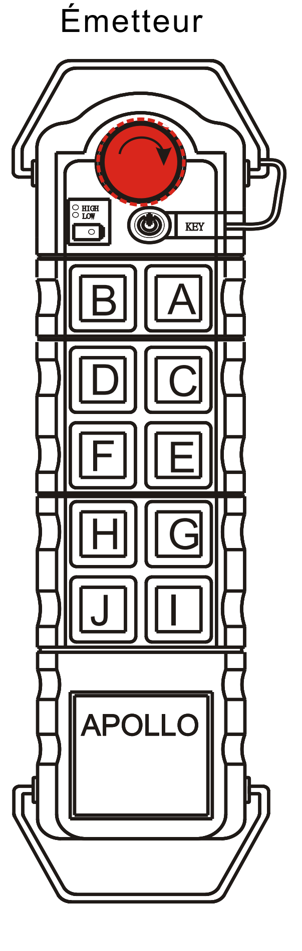
Caractéristiques standard:

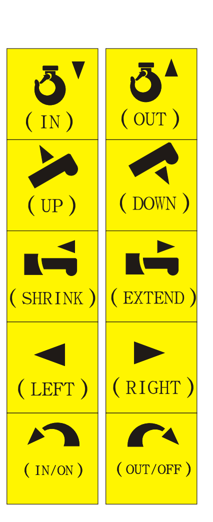
1. Le relais principal ID1 est réglé pour activer la pompe à huile à chaque mouvement.
2. Equipé d´un câble de raccordement de longueur 2m
3. Disposition spéciale des boutons sur demande
4. Tous les mouvements opposés (par ex. K1/K2) sont verrouillés réciproquement (interlock) en usine.

Émetteur

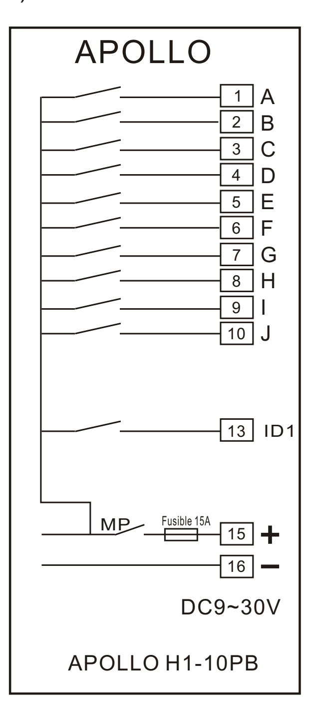
Récepteur





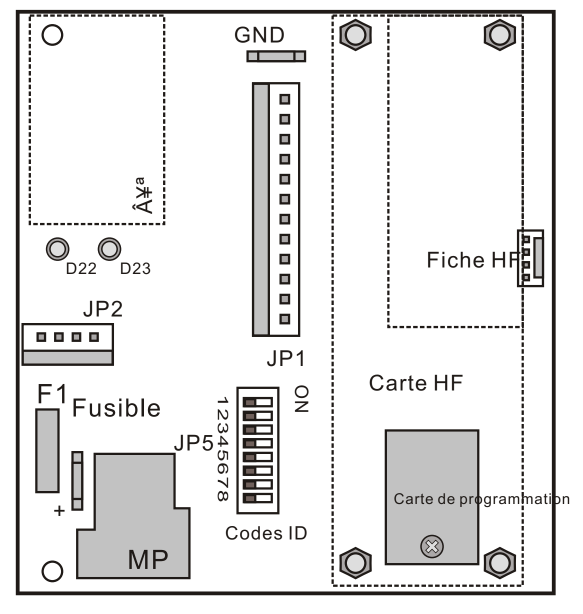


disposition des boutons
(spécifique au client, sur demande)

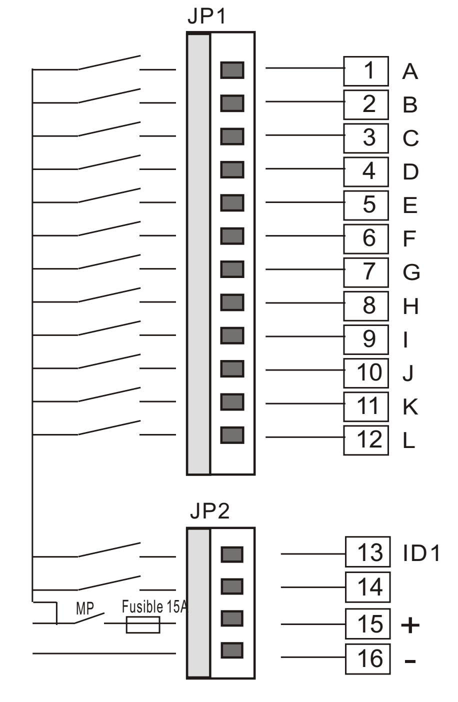


APOLLO H1-12PB Schéma d´installation

Carte électronique du récepteur



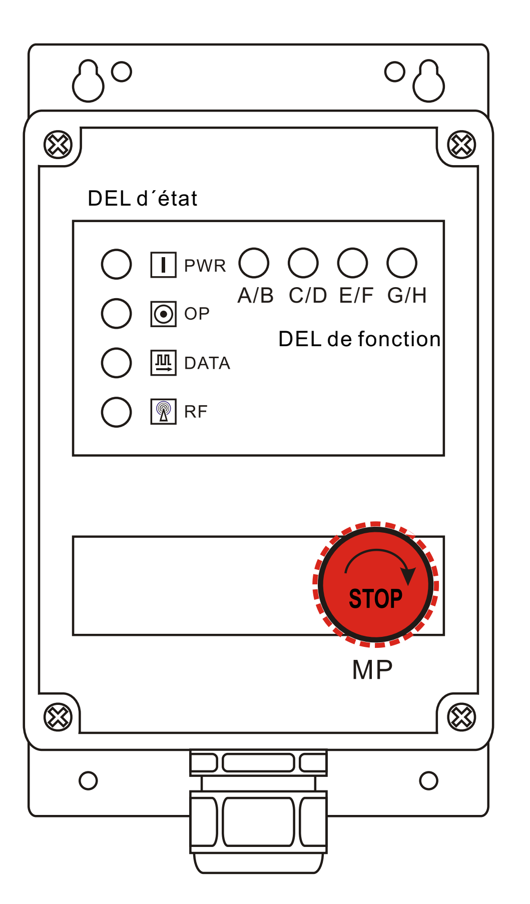
Raccordement des câbles



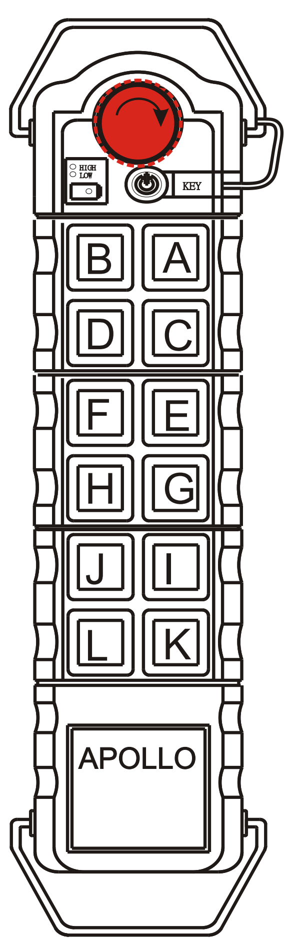
Caractéristiques standard:

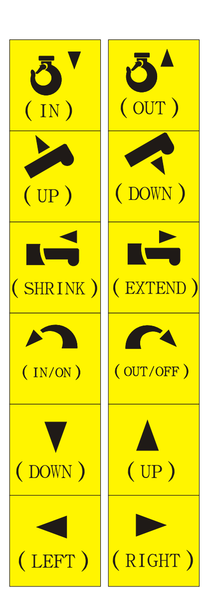
1. Le relais principal ID1 est réglé pour activer la pompe à huile à chaque mouvement.
2. Equipé d´un câble de raccordement de longueur 2m
3. Disposition spéciale des boutons sur demande
4. Tous les mouvements opposés (par ex. K1/K2) sont verrouillés réciproquement (interlock) en usine.

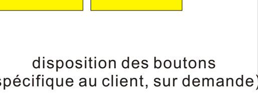
Récepteur

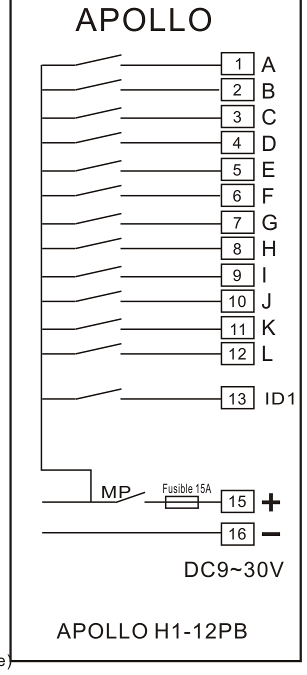


Émetteur



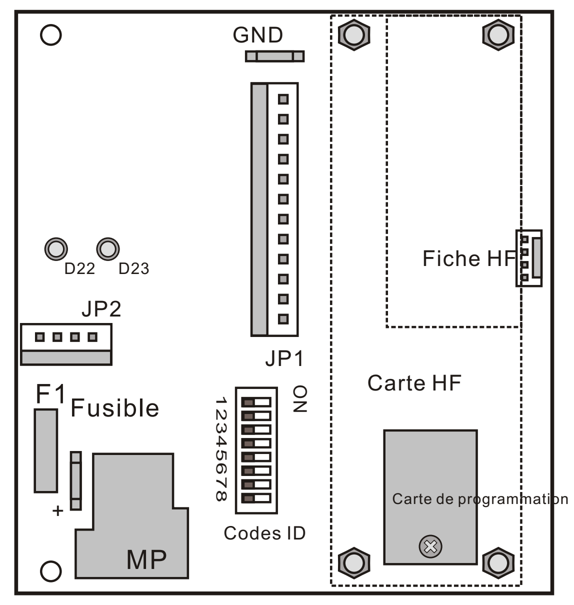




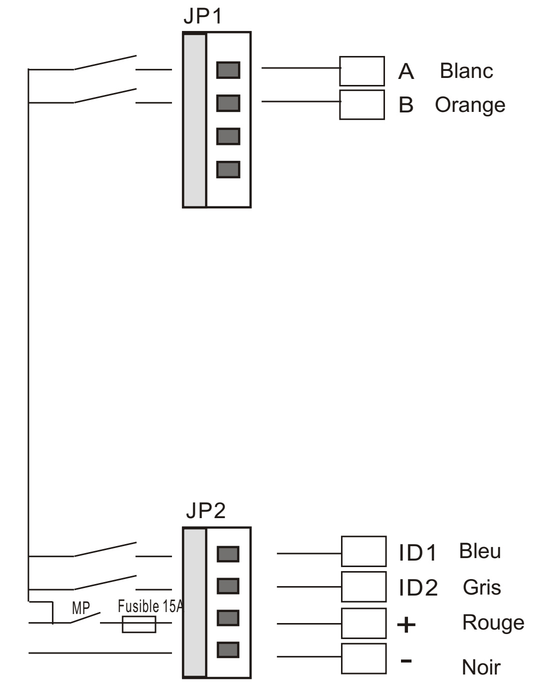


APOLLO H2-2PB Schéma d´installation

Carte électronique du récepteur



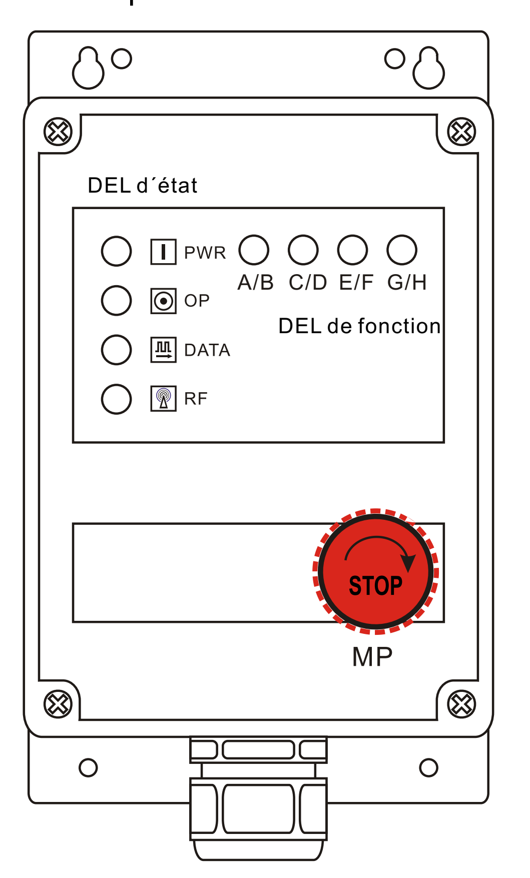
Raccordement des câbles



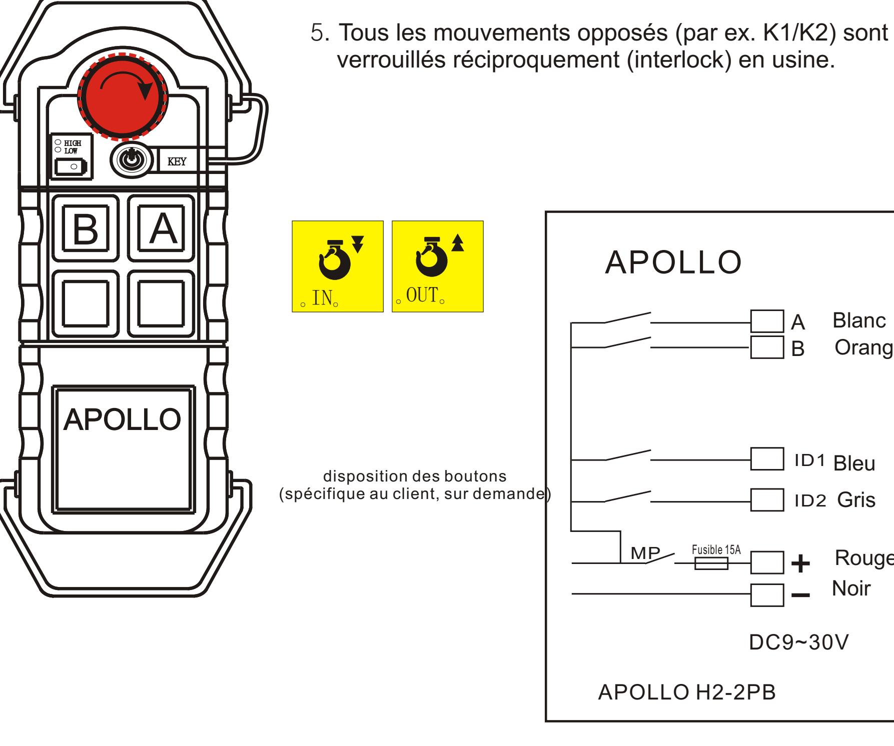
Caractéristiques standard:

1. Le relais principal ID1 est réglé pour activer la pompe à huile à chaque mouvement.
2. Le relais principal ID2 est réglé pour le 2 vitesse.
3. Equipé d´un câble de raccordement de longueur 2m
4. Disposition spéciale des boutons sur demande
5. Tous les mouvements opposés (par ex. K1/K2) sont verrouillés réciproquement (interlock) en usine.

Récepteur

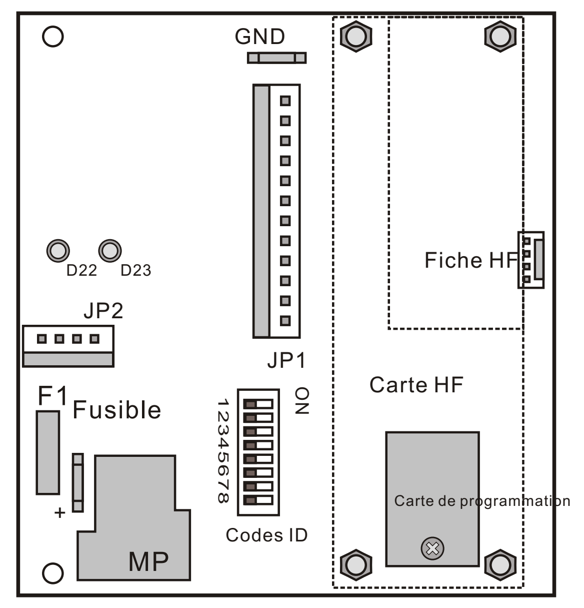


Émetteur

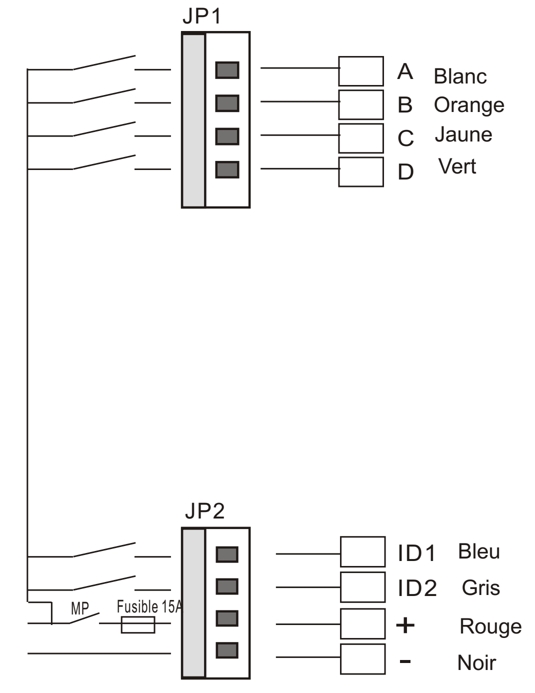


APOLLO H2-4PB Schéma d´installation

Carte électronique du récepteur



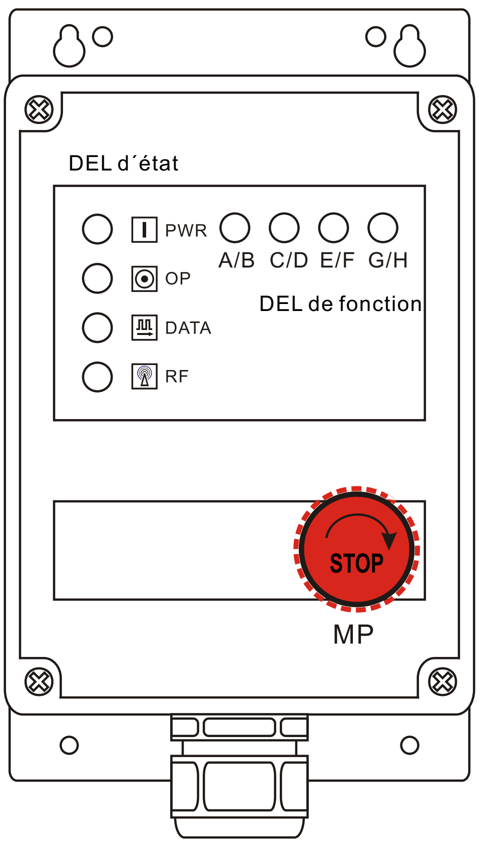
Raccordement des câbles



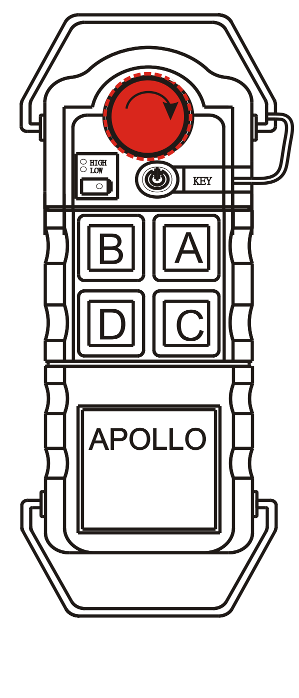
Caractéristiques standard:

1. Le relais principal ID1 est réglé pour activer la pompe à huile à chaque mouvement.
2. Le relais principal ID2 est réglé pour le 2 vitesse.
3. Equipé d´un câble de raccordement de longueur 2m
4. Disposition spéciale des boutons sur demande
5. Tous les mouvements opposés (par ex. K1/K2) sont verrouillés réciproquement (interlock) en usine.

Récepteur

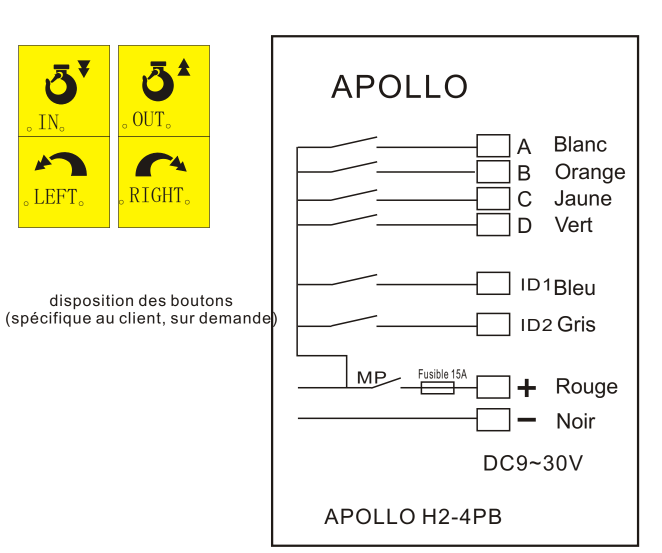


Émetteur



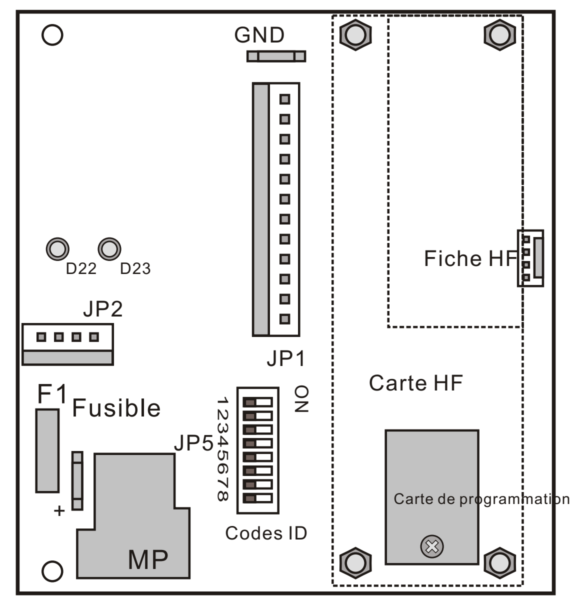
IN. OUT.
LEFT. RIGHT.

disposition des boutons
(spécifique au client, sur demande)

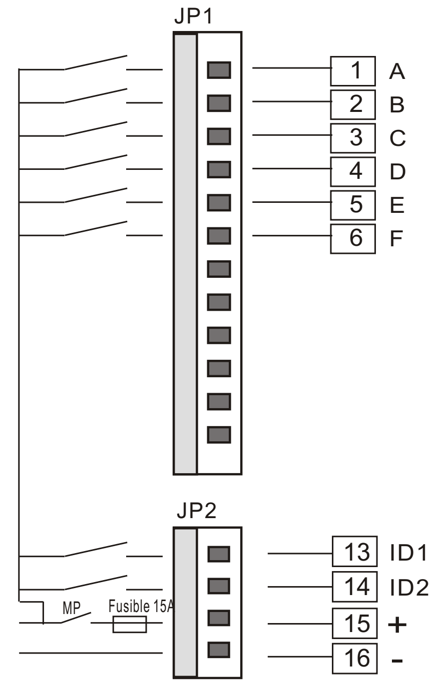


APOLLO H2-6PB Schéma d´installation

Carte électronique du récepteur



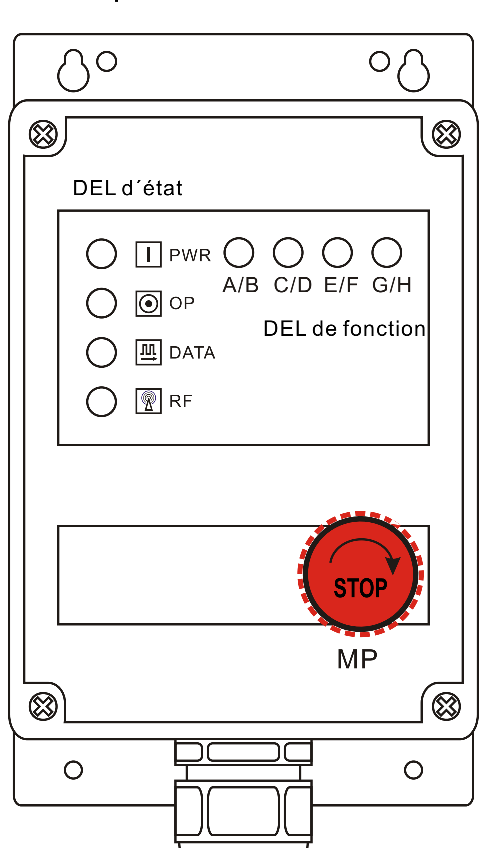
Raccordement des câbles



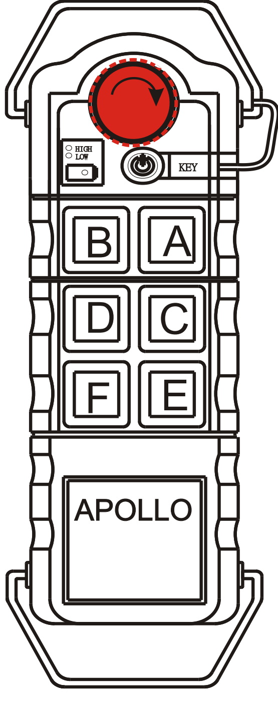
Caractéristiques standard:

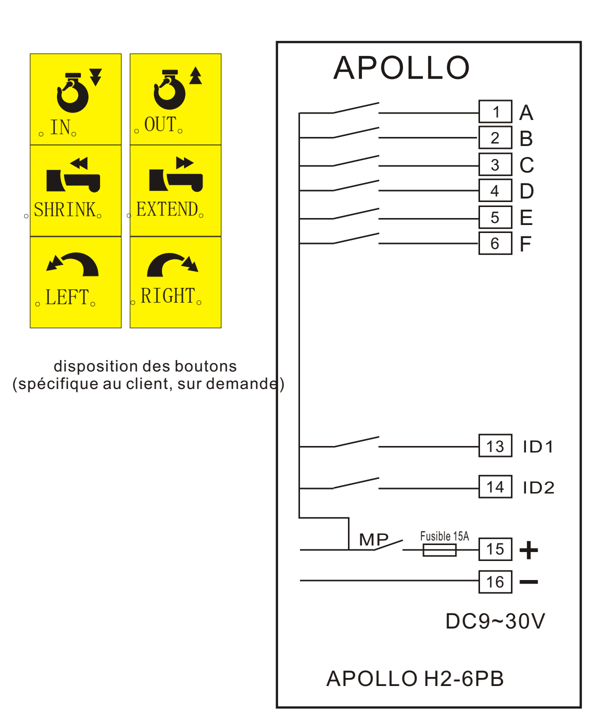
1. Le relais principal ID1 est réglé pour activer la pompe à huile à chaque mouvement.
2. Le relais principal ID2 est réglé pour le 2 vitesse.
3. Equipé d´un câble de raccordement de longueur 2m
4. Disposition spéciale des boutons sur demande
5. Tous les mouvements opposés (par ex. K1/K2) sont verrouillés réciproquement (interlock) en usine.

Récepteur



Émetteur

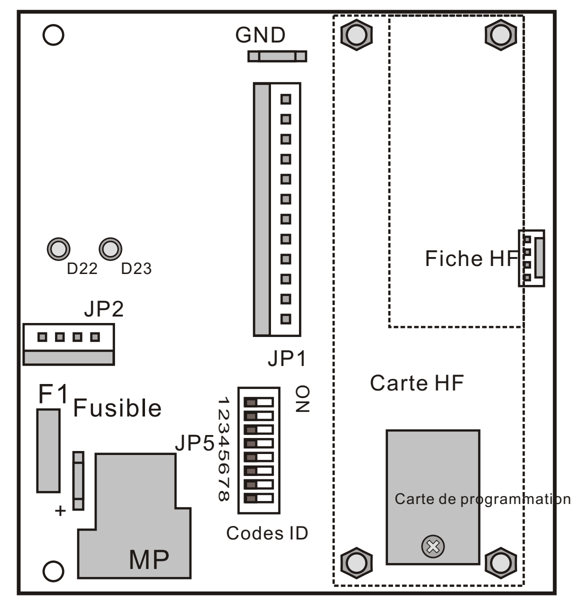




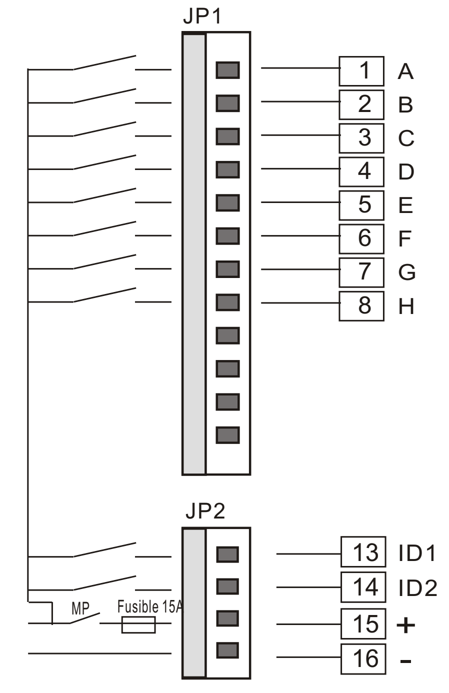
3e 3-ELITE

APOLLO H2-8PB Schéma d´installation

Carte électronique du récepteur



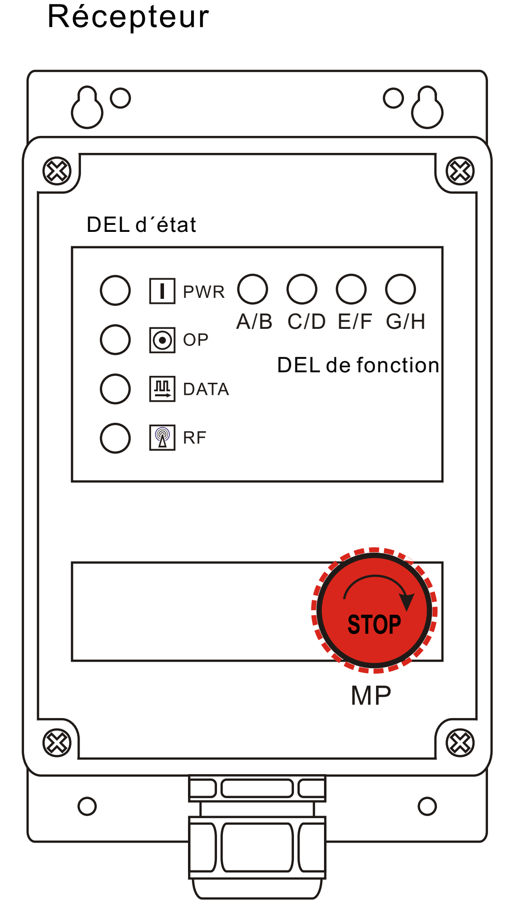
Raccordement des câbles



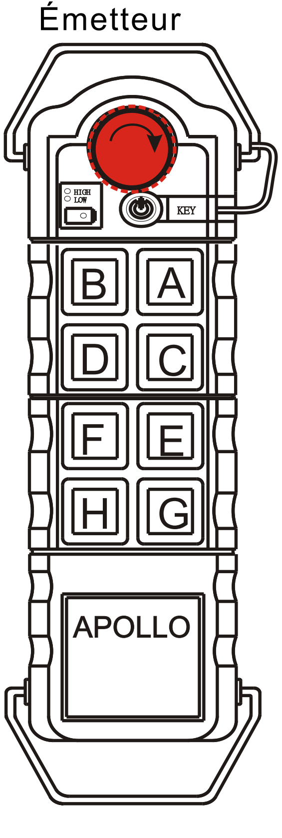
Caractéristiques standard:

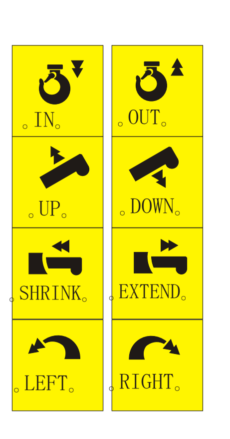
1. Le relais principal ID1 est réglé pour activer la pompe à huile à chaque mouvement.
2. Le relais principal ID2 est réglé pour le 2 vitesse.
3. Equipé d´un câble de raccordement de longueur 2m
4. Disposition spéciale des boutons sur demande
5. Tous les mouvements opposés (par ex. K1/K2) sont verrouillés réciproquement (interlock) en usine.

Récepteur

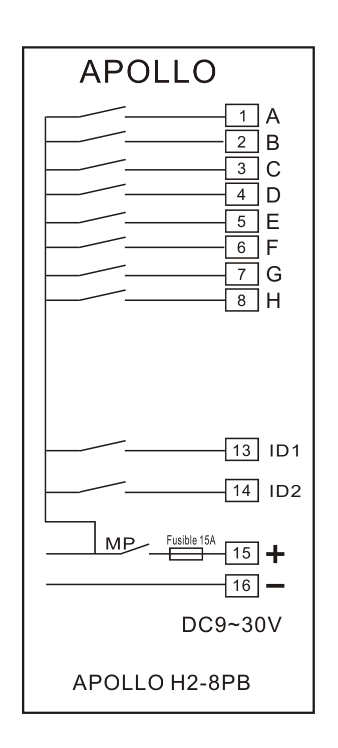


Émetteur



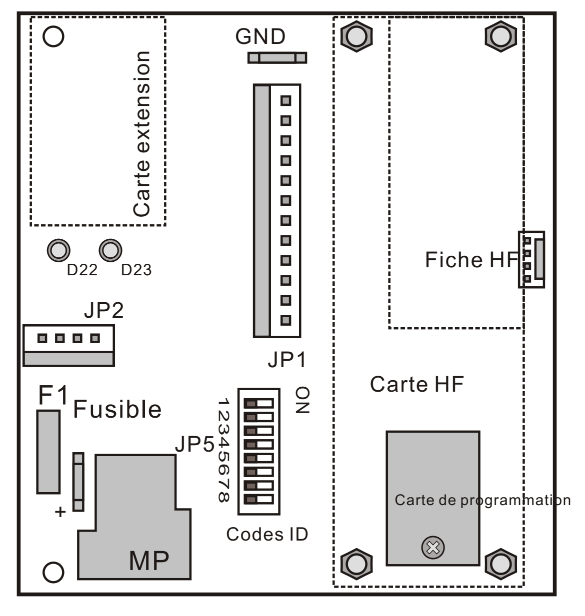


disposition des boutons
(spécifique au client, sur demande)

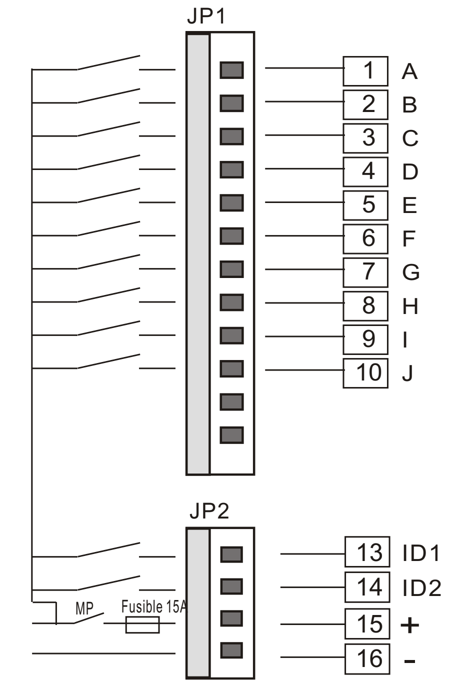


APOLLO H2-10PB Schéma d´installation

Carte électronique du récepteur



Raccordement des câbles

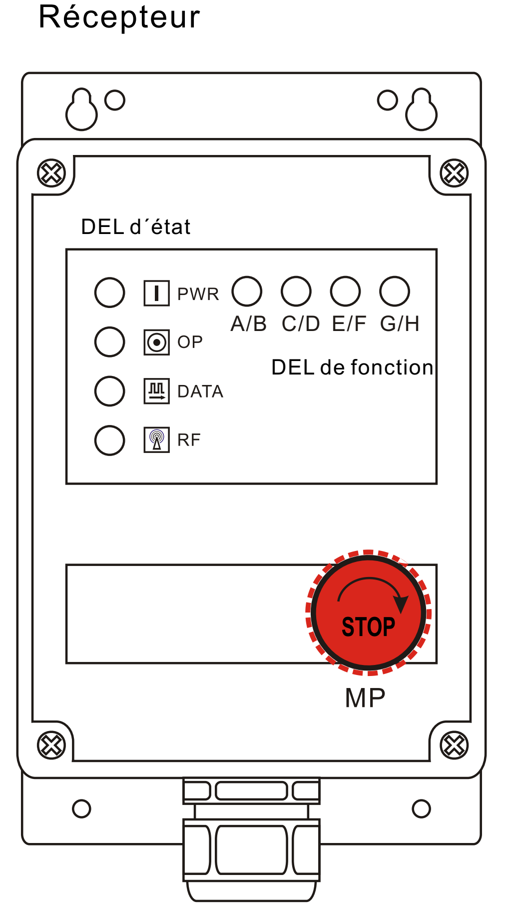


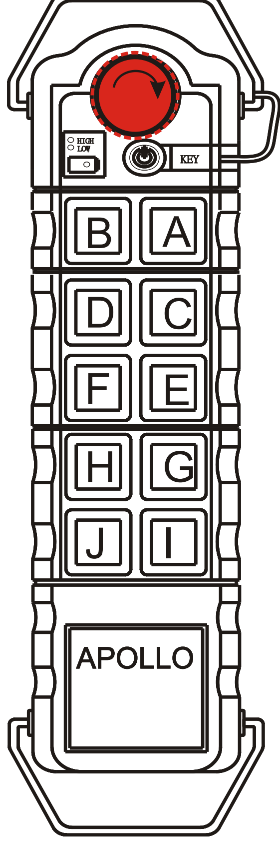
Caractéristiques standard:

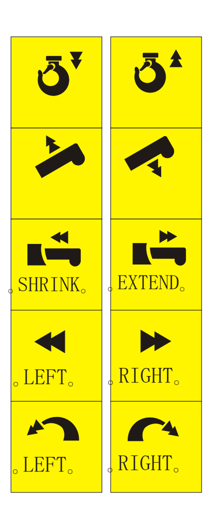
1. Le relais principal ID1 est réglé pour activer la pompe à huile à chaque mouvement.
2. Le relais principal ID2 est réglé pour le 2 vitesse.
3. Equipé d´un câble de raccordement de longueur 2m
4. Disposition spéciale des boutons sur demande
5. Tous les mouvements opposés (par ex. K1/K2) sont verrouillés réciproquement (interlock) en usine.



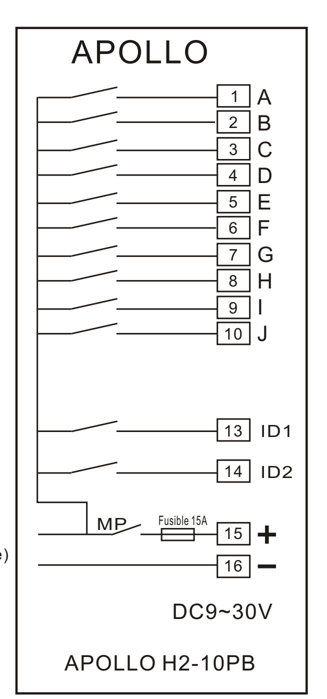
Récepteur





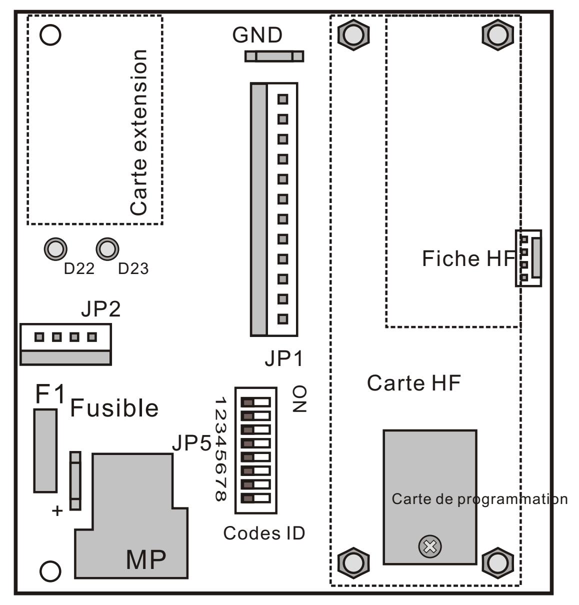


disposition des boutons
(spécifique au client, sur demande)

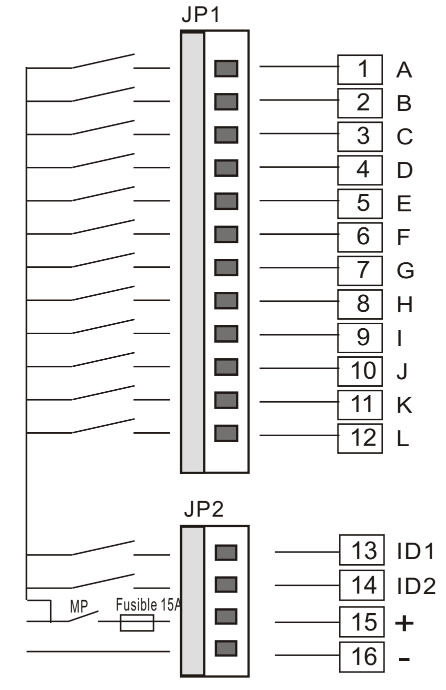


APOLLO H2-12PB Schéma d´installation

Carte électronique du récepteur



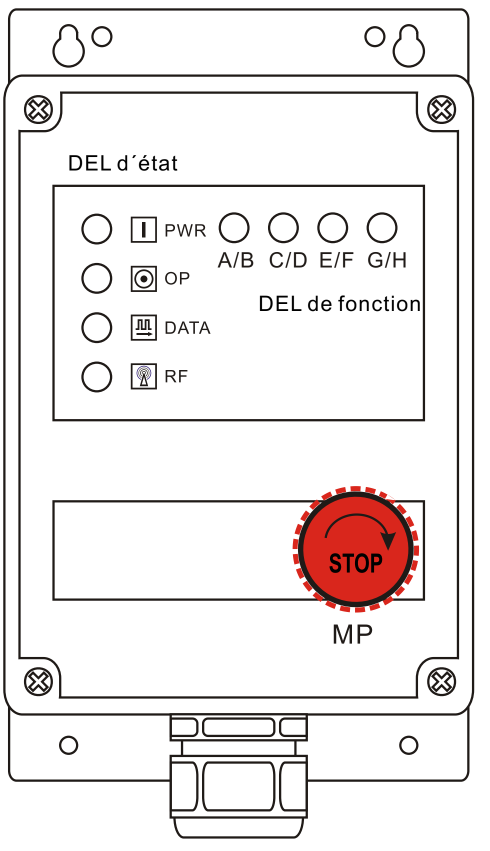
Raccordement des câbles



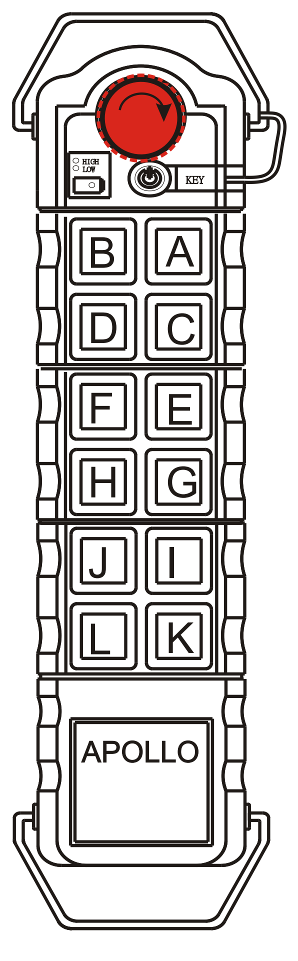
Caractéristiques standard:

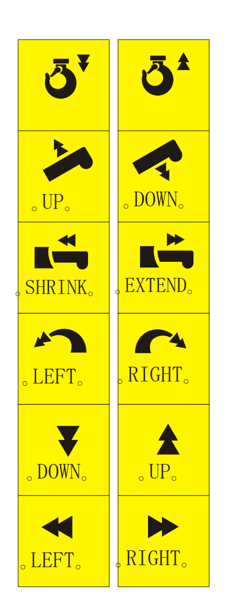
1. Le relais principal ID1 est réglé pour activer la pompe à huile à chaque mouvement.
2. Le relais principal ID2 est réglé pour le 2 vitesse.
3. Equipé d´un câble de raccordement de longueur 2m
4. Disposition spéciale des boutons sur demande
5. Tous les mouvements opposés (par ex. K1/K2) sont verrouillés réciproquement (interlock) en usine.

Récepteur

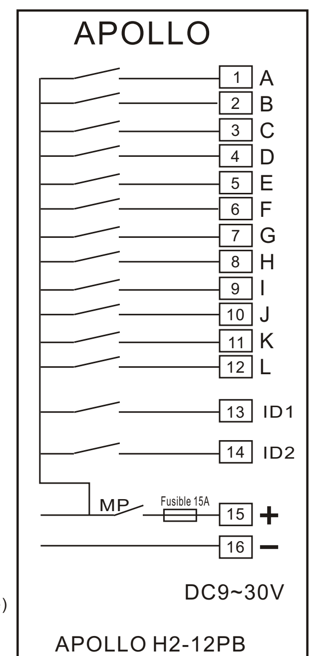


Émetteur





disposition des boutons
(spécifique au client, sur demande)



CONDITIONS DE GARANTIE

Les télécommandes radiographiques Apollo sont garanties pendant un an à compter de la date de l´achat contre les pièces défectueuses ou défauts de fabrication, à condition toutefois que la(les) télécommande(s) ai(en)t été livrée(s) directement par 3-Elite ou par un de ses distributeurs autorisés.

La garantie ne s´applique pas à un matériel utilisé abusivement ou endommagé en raison d´un manque de précaution lors de la manipulation ou du transport, ou lorsque le matériel a été utilisé dans un autre but que celui pour lequel il a été conçu/fabriqué. La garantie ne s´applique pas non plus si la télécommande a été exposée à une catastrophe naturelle telle que tremblement de terre, inondation, typhon, etc. Les dommages consécutifs au non-fonctionnement ou à un défaut de fonctionnement des télécommandes 3-Elite sont exclus de la garantie.

Le manque de précaution lors de la manipulation comprend également la modification, transformation ou remplacement des composants, antennes, tension, puces, circuits, commutateurs, etc., tout cela étant laissé entièrement à l´appréciation de 3-Elite.

Dans tous les cas susnommés, aucune garantie ne sera accordée et l´utilisateur est tenu de régler les frais de réparation.

Dans le cas où un défaut est constaté, nous procéderons à la réparation ou au remplacement, à notre discrétion. Si la réparation s´avère impossible, nous remplacerons intégralement la pièce. Nous vous réexpédierons les pièces sans frais.

La garantie s´applique uniquement si les pièces nous sont expédiées franco dans un délai d´un an à compter de la date de la facture.

ACCESSOIRES STANDARD

- ☐ Émetteur x 1
- ☐ Récepteur x 1
- ☐ Mode d´emploi x 1
- ☐ Vis x 4
- ☐ Feuille pour émetteur x 2
- ☐ Bandoulière x 1